

ДОГОВОР ОКАЗАНИЯ УСЛУГ № 177456

24 ноября 2016 г.

Вильнюс

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. 177456

2016 m. lapkričio 24 d.

Vilnius

АО «Амбер Грид» (AB «Amber Grid»), г.Вильнюс, Литовская Республика, в лице технического директора Андриуса Дагиса, действующего на основании должностных положений, далее именуемое Заказчиком, и Государственное научное учреждение «Физико-технический институт Национальной академии наук Беларуси» («ФТИ НАН Беларуси»), г. Минск, Республика Беларусь, в лице директора Виталия Геннадиевича Залесского, действующего на основании Устава института, именуемое в дальнейшем Исполнитель, в соответствии с Условиями закупки по подготовке рекомендаций по созданию программы технического исследования дефектов магистральных газопроводов, выявленных способом внутренней диагностики или иными способами, по подготовке рекомендаций по техническому исследованию и ремонту дефектных зон труб (№ 177456) путем открытых переговоров, представленным предложением и результатами переговоров заключили настоящий Договор оказания услуг, далее именуемый Договором.

I. Объект Договора:

1. Настоящим Договором Исполнитель обязуется надлежащим образом подготовить (выполнить) и передать Заказчику:

1.1. Услуги по созданию программы технического диагностирования дефектов магистральных газопроводов после их исследования путем внутренней диагностики и иными способами, услуги по техническому диагностированию дефектных зон труб и услуги по разработке рекомендаций по ремонту (далее в тексте – услуги), а также любые другие дополнительные услуги, необходимость в которых может возникнуть в ходе исполнения Договора.

1.2. Объемы услуг и условия их оказания указаны в пункте 7 настоящего Договора и в условиях переговоров.

II. Цена объекта Договора и порядок оплаты

2. Оплата оказанных услуг осуществляется по ценам (расценкам), указанным в Приложении № 1 к Договору. Цены (расценки) на услуги без НДС не подлежат

„Amber Grid“, esanti Vilniaus m., Lietuvos Respublika, atstovaujama technikos direktoriaus Andriaus Dagio, toliau vadinama Užsakovu, ir Valstybinė mokslinė įstaiga „Fizikos-technikos institutas“ prie Baltarusijos nacionalinės mokslų akademijos („FTI NAN Baltarusija“), esanti Minsko m., Baltarusijos Respublika, atstovaujama direktoriaus Vitalij Zaleskij, toliau vadinama Vykdytoju, remdamiesi vidinės diagnostikos ir kitais būdais ištirtų magistralinių dujotiekių defektų techninio tyrimo ir remonto rekomendacijų rengimo paslaugų pirkimo (Nr. 177456) skelbiamų derybų būdu sąlygomis, patektu pasiūlymu ir rezultatais, sudarėme šią Paslaugų teikimo sutartį, toliau vadinama Sutartimi.

I. Sutarties objektas:

1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja tinkamai parengti (atlikti) ir perduoti Užsakovui:

1.1. vidinės diagnostikos ir kitais būdais ištirtų magistralinių dujotiekių defektų techninio tyrimo programos sukūrimo, vamzdžių defektinių zonų techninio tyrimo ir remonto rekomendacijų rengimo paslaugas (toliau - paslaugos), taip pat visas kitas papildomas paslaugas, kurių būtinybė išaiškėja Sutarties vykdymo metu.

1.2. Paslaugų apimtys ir atlikimo sąlygos nurodytos šios Sutarties 7 punkte ir derybų sąlygose.

II. Sutarties objekto kaina ir mokėjimo tvarka

2. Už atliktas paslaugas atsiskaitoma kainomis (įkainiais), nurodytomis sutarties 1 priede. Paslaugų kainos (įkainiai) be PVM negali būti keičiamos visą šios Sutarties galiojimo laikotarpį.

изменению в течение всего периода действия настоящего Договора.

НДС, другие налоги и обязательные платежи начисляются и платятся каждой стороной самостоятельно в соответствии с действующими нормативными правовыми актами государств сторон.

3. Оплата фактически и качественно выполненных услуг осуществляется после подписания Акта оказанных услуг по согласованной Сторонами форме (см. Приложение № 3 к Договору). Оплата счета производится в течение 45 (сорока пяти) календарных дней после подписания Акта оказанных услуг и получения счета-фактуры.

4. Подписанные Акты оказанных услуг и счета-фактуры подлежат отправке Заказчику в Инженерный отдел Инженерного департамента АО «Амбер Грид» по адресу: ул. Гудялю, д. 49, Вильнюс (или по другому указанному Заказчиком адресу). Счет-фактура должна быть выписана не позднее чем в течение 5 (пяти) дней после подписания Акта оказанных услуг.

5. Заказчик имеет право задержать оплату выполненных работ в случае не устранения Исполнителем в указанные Заказчиком сроки недостатков работ, которые были указаны ему Заказчиком, или повреждения Исполнителем газопровода, и (или) нанесения Исполнителем материального ущерба Заказчику и отказа от его возмещения, или иного нарушения Исполнителем условий настоящего Договора и его отказа от устранения нарушений.

III. Продолжительность оказания услуг и порядок их приема-передачи

6. Продолжительность оказания услуг представляет собой срок, указанный в заказе услуг, который составляется Сторонами в порядке, закрепленном в пункте 7 настоящего Договора.

7. Оказание услуг производится в соответствии с заказом услуг, который составляется Сторонами в порядке, закрепленном в настоящем пункте.

7.1. В случае необходимости Заказчик при помощи электронных средств связи подает Исполнителю заявку на предоставление услуг. В заявке на предоставление услуг Заказчик указывает объемы услуг и разумный конечный срок их предоставления. Разумный срок в данном случае означает, что срок не может быть короче, чем это объективно требуется для предоставления услуг, указанных в заявке. После

PVM, кiti mokesčiai ir įsipareigojimai apskaičiuojami ir mokami šalių atskirai, vadovaujantis tos šalies norminiais teisės aktais.

3. Už faktiškai ir kokybiškai atliktas paslaugas yra atsiskaitoma pasirašius tarpusavyje suderintą forma atliktų paslaugų aktą, nurodytą Sutarties 3 priede. Sąskaita apmokama per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas po atliktų paslaugų akto pasirašymo bei PVM sąskaitos faktūros gavimo.

4. Pasirašyti suteiktų paslaugų aktai ir sąskaitos faktūros turi būti pristatytos Užsakovui į AB „Amber Grid“ Inžinerinio departamento Inžinerinį skyrių (Gudelių g. 49, Vilnius) arba kitu Užsakovo nurodytu adresu. PVM sąskaita faktūra turi būti išrašyta ne vėliau, kaip per 5 (penkias) dienas po suteiktų paslaugų akto pasirašymo dienos.

5. Užsakovas turi teisę sulaukyti mokėjimą už atliktus darbus, jeigu Vykdytojas per Užsakovo nurodytą terminą nepašalino Užsakovo nurodytų darbų trūkumų arba pažeidė dujotiekį ir/ar padarė ir neatlygino Užsakovui materialinę žalą ar kitaip pažeidė šios sutarties sąlygas bei šių pažeidimų nepašalino.

III. Paslaugų atlikimo trukmė ir jų priėmimas-perdavimas

6. Paslaugų atlikimo trukmė – šalių šios Sutarties 7 punkte nustatyta tvarka sudarytame užsakyme nurodytas terminas.

7. Paslaugos atliekamos pagal šiame punkte nustatyta tvarka sudarytą paslaugų užsakymą.

7.1. Esant poreikiui, Užsakovas Vykdytojui elektroninėmis priemonėmis pateikia paraišką paslaugoms suteikti. Paslaugų paraiškoje Užsakovas nurodo paslaugų apimtį bei šių paslaugų suteikimo galutinį terminą, kuris turi būti protingas (ne trumpesnis, nei objektyviai reikia paraiškoje nurodytoms paslaugoms suteikti). Gavęs Užsakovo paraišką, Vykdytojas, bendradarbiaudamas su Užsakovu, parengia užsakymą pagal šios Sutarties 2

получения заявки Заказчика Исполнитель в сотрудничестве с Заказчиком подготавливает заказ по форме, представленной в Приложении № 2 к настоящему Договору, и подает его Заказчику на утверждение не позднее чем в течение 15 (пятнадцати) дней с момента получения заявки при помощи электронных средств связи. В случае подтверждения Сторонами заказа, в котором продолжительность оказания услуг и (или) срок оплаты оказанных услуг превышает срок действия Договора, будет считаться, что Стороны договорились о продлении Договора еще на один календарный год.

7.2. Внесение изменений в заказ услуг после его подписания Сторонами допускается лишь по соглашению обеих Сторон. При внесении изменений в заказ услуг запрещается менять конечный срок предоставления услуг, указанный в настоящем заказе.

7.3. Прием и передача полностью и качественно оказанных услуг, предусмотренных конкретным заказом, осуществляется путем подписания Акта оказанных услуг, чья форма представлена в Приложении № 3 к Договору, а их оплата производится по счету-фактуре с выделенной суммой НДС в порядке и на условиях, закрепленных в пункте 3 Договора.

8. Заказчик обладает правом на осуществление надзора за выполнением услуг, а также правом дачи Исполнителю обязательных указаний по выполнению предусмотренных в настоящем Договоре услуг. Указания Исполнителю оформляются исключительно в письменном виде.

9. В случае, когда Исполнитель считает указания Заказчика неверными, он имеет право в письменном виде заявить о своих сомнениях в течение периода, который не может составлять более 7 (семи) рабочих дней.

IV. Обязательства Заказчика и Исполнителя

10. Заказчик обязуется:

10.1. Принять у Исполнителя фактически и качественно выполненные услуги и своевременно оплатить их в соответствии с порядком оплаты, указанным в части II настоящего Договора; принять услуги путем подписания Актов оказанных услуг в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента их получения; в случае выявления недостатков оказанных услуг перечислить их в Акте оказанных услуг и предоставить срок для их устранения;

пriede nurodytą užsakymo formą, ir pateikia Užsakovui jį tvirtinti ne vėliau, kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo paraiškos elektroninėmis priemonėmis gavimo dienos. Tuo atveju, jeigu šalys patvirtina užsakymą, kuriame nurodytų paslaugų suteikimo trukmė ir/ar apmokėjimo už suteiktas paslaugas terminas viršija Sutarties galiojimo trukmę, laikoma, kad šalys susitarė pratęsti Sutartį dar vieniems kalendoriniams metams.

7.2. Koreguoti šalių pasirašytą paslaugų užsakymą galima tik raštišku abiejų šalių susitarimu. Koreguojant užsakymą, negali būti keičiamas galutinis šiame užsakyme nurodytas paslaugų suteikimo terminas.

7.3. Pilnai ir kokybiškai suteiktos konkrečiame užsakyme nurodytos Paslaugos priimamos, šalims pasirašant atliktų paslaugų aktą, nurodytą Sutarties 3 priede ir apmokamos pagal PVM sąskaitas faktūras Sutarties 3 punkte nustatyta tvarka ir sąlygomis.

8. Užsakovas turi paslaugų atlikimo priežiūros teisę ir teisę pateikti Vykdytojui privalomus nurodymus šioje Sutartyje numatytų paslaugų atlikimui. Vykdytojui nurodymai pateikiami tik raštu.

9. Jei Vykdytojas mano, kad Užsakovo nurodymai yra neteisingi, jis turi teisę raštu pareikšti savo abejones per laikotarpį, ne ilgesnį kaip 7 (septynios) darbo dienas.

IV. Užsakovo ir Vykdytojo įsipareigojimai

10. Užsakovas įsipareigoja:

10.1. priimti iš Vykdytojo faktiškai ir kokybiškai atliktas paslaugas ir laiku už jas atsiskaityti pagal šios Sutarties II dalyje nurodytą mokėjimo tvarką. Paslaugas priimti pasirašant atliktų paslaugų aktus per 5 (penkias) darbo dienas nuo jų gavimo. Nustačius atliktų paslaugų trūkumus, nurodyti juos atliktų paslaugų akte bei nustatyti terminus šiems trūkumams pašalinti;

10.2. Создать все условия, предоставить информацию и приложить к заявке, указанной в пункте 8.1 Договора, документы на электронном (CD, DVD) или на твердом (распечатки) носителе (в сопровождении соответствующих накладных (писем)), необходимые Исполнителю в целях выполнения работ, предусмотренных в пункте 1 настоящего Договора.

11. Исполнитель обязуется:

11.1. Качественно и в соответствии с условиями Договора, условиями переговоров о приобретении услуг, заказами услуг, а также требованиями действующих правовых актов Литовской Республики выполнить услуги, указанные в пункте 1 настоящего Договора;

11.2. Обеспечить себя необходимыми инструментами, необходимыми для выполнения услуг;

11.3. По требованию Заказчика Исполнитель обязан представить ему подробную информацию о своем оснащении и методах, которые он предполагает применять при оказании услуг. Запрещается вносить какие-либо серьезные изменения в это оснащение и методику без предварительного уведомления Заказчика;

11.4. Обеспечить, чтобы на момент заключения Договора и в течение всего периода его действия работники Исполнителя обладали необходимой квалификацией и опытом для выполнения работ, предусмотренных в пункте 1 настоящего Договора;

11.5. После вступления Договора в силу письменно сообщить Заказчику фамилию, адрес и номер телефона руководителя проекта;

11.6. Получить все разрешения, необходимые для выполнения предусмотренных в настоящем Договоре услуг;

11.7. Возместить Заказчику все убытки, понесенные им в результате ненадлежащего исполнения Исполнителем своих договорных обязательств (включая, но не ограничиваясь несоблюдением указанных в Договоре сроков);

11.8. Нести полную ответственность за деятельность субподрядчиков;

11.9. При оказании услуг на территории Заказчика соблюдать требования всех соответствующих законов и других правовых актов Литовской Республики;

11.10. Оформлять оказание услуг при помощи промежуточных Актов оказанных услуг по согласованной с Заказчиком форме;

10.2. sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ir pateikti Vykdytojui kartu su Sutarties 8.1 punkte nurodyta paraiška būtinus dokumentus (elektroniniame pavidale – CD, DVD diskai arba atspausdinta ant popieriaus su lydraščiais (laiškais)) šios Sutarties 1 punkte numatytiems darbams atlikti;

11. Vykdytojas įsipareigoja:

11.1. Sutarties 1 punkte nurodytas paslaugas atlikti kokybiškai, vadovaujantis Sutarties sąlygomis, paslaugų pirkimo derybų sąlygomis, paslaugų užsakymais, , taip pat galiojančiais Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimais;

11.2. apsirūpinti reikiamomis priemonėmis, kurios reikalingos paslaugų atlikimui;

11.3. Užsakovui pareikalavus, Vykdytojas privalo pateikti išsamią informaciją apie pasirengimą ir metodus, kuriuos Vykdytojas siūlo taikyti, vykdant paslaugas. Jokie svarbesni šių pasirengimų ir metodų keitimai negali būti daromi apie tai iš anksto nepranešus Užsakovui;

11.4. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Vykdytojo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingą šios Sutarties 1 punkte numatytoms paslaugoms atlikti;

11.5. įsigaliojus Sutarčiai, raštu pranešti Užsakovui projekto vadovo pavardę, adresą ir telefono numerį;

11.6. gauti visus šioje Sutartyje numatytų paslaugų vykdymui reikalingus leidimus;

11.7. atlyginti Užsakovui visus nuostolius, kuriuos Užsakovas patyrė dėl Vykdytojo netinkamai vykdomų sutartinių įsipareigojimų (įskaitant, bet neatsiribojant, Sutartyje nurodytų terminų praleidimą);

11.8. visiškai atsakyti už subrangovinę veiklą;

11.9. vykdant paslaugas Užsakovo teritorijoje, laikytis visų atitinkamų Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimų;

11.10. įforminti paslaugų atlikimą tarpiniais atliktų paslaugų aktais pagal suderintas su Užsakovu formas.

11.11. В случае некачественного выполнения услуг переделать их за свой счет в сроки, указанные ему Заказчиком в письменном виде;

11.12. Предоставить представителям Заказчика и лицу, ответственному за контроль оказания услуг, возможность (условия) для проверки хода выполнения услуг;

11.13. Осуществить передачу договорных услуг Заказчику в соответствии с порядком и требованиями, закрепленными в настоящем Договоре;

11.14. Без письменного разрешения Заказчика не передавать или не предоставлять третьим лицам права на данные, документы по подготовке рекомендаций по созданию программы технического исследования дефектов магистральных газопроводов, выявленных способом внутренней диагностики или иными способами, по подготовке рекомендаций по техническому исследованию и ремонту дефектных зон труб, другие услуги и их результаты, которые были получены при исполнении настоящего Договора или разработаны в соответствии с ним и считаются конфиденциальной информацией, т. е. не допускать использования этих документов (результатов услуг) и других оказанных услуг в течение 10 лет после их передачи Заказчику;

11.15. Не позднее чем за 15 (пятнадцать) дней до даты завершения оказания услуг, предусмотренных каждым отдельным заказом, подавать Заказчику подробное описание всех процедур и исполнительную документацию.

12. Обеспечение исполнения Договора

12.1. В целях обеспечения исполнения договорных обязательств Исполнитель обязуется не позднее чем в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента подписания Договора представить Заказчику приемлемую для него безусловную и безотзывную гарантию или поручительство по первому требованию, выданные банком или страховой компанией, зарегистрированными в Литовской Республике или за рубежом. Условия гарантии подлежат предварительному согласованию и утверждению со стороны Заказчика. Размер гарантии (обеспечения) должен составлять не менее 10 % от суммы, указанной в Приложении № 1. В случае представления Исполнителем поручительства (обеспечения), выданного страховой компанией, вместе с этим документом он обязан представить и копии страхового полиса и платежного поручения на оплату страхового

11.11. nekokybiškai atliktas paslaugas perdaryti savo sąskaita per Užsakovo raštiškai nurodytą terminą;

11.12. suteikti Užsakovo atstovams, paslaugų teikimo prižiūrėtojai galimybę (sąlygas) tikrinti paslaugų atlikimo eigą;

11.13. priduoti Sutartyje numatytas paslaugas Užsakovui pagal šios nustatytą tvarką ir reikalavimus;

11.14. be Užsakovo rašytinio leidimo neperduoti ar nesuteikti teisių į konfidencialiais laikytinus vykdant šią Sutartį gautus ar pagal šią Sutartį parengtus duomenis, dokumentus dėl vidinės diagnostikos ir kitais būdais ištirtų magistralinių dujotiekių defektų techninio tyrimo ir remonto rekomendacijų rengimo paslaugų ir kitas paslaugas, jomis suteiktus rezultatus tretiesiems asmenims, t. y. neleisti panaudoti šių dokumentų (paslaugų rezultato) ir kitų atliktų paslaugų 10 metų laikotarpiu nuo jų pateikimo Užsakovui dienos;

11.15. ne vėliau kaip 15 dienų prieš užbaigiant teikti kiekviename užsakyme nurodytas paslaugas, pateikti Užsakovui smulkų visų procedūrų aprašymą ir atlikimo dokumentus;

12. Sutarties vykdymo užtikrinimas

12.1. Prievojų pagal šią sutartį įvykdymui užtikrinti Vykdytojas ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo sutarties pasirašymo dienos privalo pateikti Užsakovui priimtina bei su Užsakovu suderintomis sąlygomis pasirašytą besąlyginę neatšaukiamą pirmo pareikalavimo Lietuvos Respublikoje arba užsienyje registruoto banko garantiją ar draudimo kompanijos laidavimą. Sutarties įvykdymo garantijos dydis – ne mažesnis kaip 10 % nuo 1 priede sumos. Jeigu Vykdytojas pateikia draudimo bendrovės išduotą sutarties užtikrinimo laidavimo raštą, tai kartu su šiuo laidavimo raštu turi pateikti ir draudimo liudijimo bei mokestinio pavedimo kopijas, kad draudimo įmoka už išduotą laidavimo raštą yra sumokėta. Jeigu Vykdytojas nepateikia garantijos šiame punkte nustatyta tvarka ir sąlygomis, yra laikoma,

вноса за выдачу поручительства. Непредставление Исполнителем гарантии в порядке и на условиях, установленных настоящим пунктом, считается его отказом от заключения настоящего Договора. В таком случае Заказчик имеет право в порядке, закрепленном частью 2 статьи 18 Закона Литовской Республики «О публичных закупках» обратиться с предложением о заключении Договора к другому исполнителю, воспользоваться обеспечением исполнения предложения, представленным Исполнителем в соответствии с условиями закупки, а также потребовать от Исполнителя возмещения убытков, понесенных Заказчиком в связи с тем, что Договор не вступил в силу, включая разницу в ценах (расценках) Исполнителя и нового исполнителя, который был приглашен для подписания Договора (в том объеме, насколько такие убытки не покрываются обеспечением исполнения предложения, представленным Исполнителем). Гарантия исполнения Договора должна действовать в течение всего срока действия Договора до 31.12.2017, но в любом случае не менее срока исполнения Исполнителем всех своих договорных обязательств. В случае завершения гарантии раньше этого срока Исполнитель обязуется не позднее чем за 5 (пять) рабочих дней до окончания срока действия гарантии за свой счет продлить ее и представить Заказчику. В случае пропуска Исполнителем сроков продления гарантии или своевременного непредставления новой гарантии Заказчику на закрепленных в настоящем пункте условиях Исполнитель по требованию Заказчика обязан заплатить ему штраф в размере 100 евро за каждый день просрочки вплоть до полного исполнения обязательства.

12.2. Гарантия (обеспечение) исполнения Договора должна гарантировать, что Исполнитель:

12.2.1. предоставит услуги в соответствии с требованиями, закрепленными в настоящем Договоре и его приложениях;

12.2.2. предоставит услуги в сроки, закрепленные в настоящем Договоре;

12.2.3. не будет незаконно отказываться от оказания или продолжения оказания уже начатых услуг по настоящему Договору;

12.2.4. оплатит предусмотренные Договором неустойки и в соответствии с положениями настоящего Договора возместит все убытки Заказчика, понесенные им в результате ненадлежащего исполнения или

кад Выкdyтоjas atsisakė sudaryti šią Sutartį. Tokiu atveju Užsakovas turi teisę Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 18 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka kviesti sudaryti Sutartį kitą vykdytoją ir gali pasinaudoti Vykdytojo pirkimo sąlygose nustatyta tvarka pateiktu pasiūlymo galiojimo užtikrinimu, taip pat pareikalauti Vykdytojo atlyginti dėl Sutarties neįsigaliojimo patirtus nuostolius, įskaitant naujo Sutartį pasirašyti kviečiamo vykdytojo ir Vykdytojo pasiūlytų kainų skirtumą, kiek tokių nuostolių nepadengia Vykdytojo pasiūlymo galiojimo užtikrinimas. Sutarties įvykdymo garantija turi galioti visą Sutarties galiojimo laikotarpį iki 2016-12-31 d., bet jokių atvejų ne trumpiau negu Vykdytojas įvykdys visus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus. Jeigu ši garantija pasibaigs anksčiau, Vykdytojas ne vėliau kaip 5 (penkios) darbo dienos iki garantijos galiojimo pabaigos įsipareigoja savo sąskaita pratęsti šią garantiją bei pateikti ją Užsakovui. Nepatęsus garantijos galiojimo termino ar nepateikus laiku naujos garantijos šiame punkte nustatytomis sąlygomis, Vykdytojas, Užsakovui pareikalavus, privalo sumokėti 100 Eur dydžio baudą už kiekvieną uždelstą dieną iki prievolės įvykdymo dienos.

12.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimo garantija turi būti garantuojama, kad Vykdytojas:

12.2.1 suteiks Paslaugas pagal šioje sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus;

12.2.2 suteiks Paslaugas nepažeisdamas šioje sutartyje nustatytų terminų;

12.2.3 neteisėtai neatsisakys teikti arba tęsti jau pradėtų teikti paslaugų pagal šią sutartį;

12.2.4 sumokės sutartyje numatytas netesybas bei pagal šios sutarties nuostatas atlygins visus Užsakovo patirtus nuostolius dėl netinkamo Vykdytojo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo arba jų nevykdymo;

12.2.5 šiame punkte nustatytais terminais sudarys naują sutarties įvykdymo garantiją, jei garantija pasibaigtų anksčiau nei numatyta šiame punkte.

неисполнения Исполнителем своих договорных обязательств;

в случае завершения предыдущей гарантии до предусмотренного настоящим пунктом срока составит новую гарантию (обеспечение) исполнения Договора в установленные настоящим пунктом сроки.

12.3. Содержание гарантии (обеспечения) исполнения Договора подлежит предварительному согласованию с Заказчиком.

V. Гарантии и ответственность

13. Исполнитель гарантирует, что на момент подписания Актов оказанных услуг выполненные им услуги и их результаты будут соответствовать требованиям, предъявляемым к услугам такого рода, условиям настоящего Договора и требованиям других правовых актов, а также будут выполнены качественно и без ошибок, которые могли бы аннулировать или снизить их ценность.

14. Исполнитель согласен с тем, что ненадлежащее качество услуг может послужить причиной прекращения и (или) приостановки любых платежей в адрес Исполнителя. Недостатки фиксируются в Актах приема-передачи оказанных услуг или в письменных указаниях Заказчика.

15. Услуги, которые были выполнены некачественно или с недостатками, что ухудшает возможности использования результата услуг по назначению или делает это невозможным, в результате чего услуги отклоняются Заказчиком как несоответствующие положениям Договора, подлежат переделке за счет Исполнителя в сроки, указанные Заказчиком в письменном виде. В случае, когда указанный срок превышает сроки, закрепленные в конкретном заказе, Исполнитель обязуется выплатить Заказчику пени, предусмотренные в пункте 32 настоящего Договора.

16. В случае неустранения Исполнителем нарушений Договора или иных недостатков в сроки, указанные в пункте 15 настоящего Договора, или в случае, когда недостатки являются существенными и неустраняемыми, или в случае, когда обе Стороны не могут прийти к согласию относительно устранения недостатков, Заказчик имеет право в одностороннем порядке расторгнуть Договор, приостановить любые платежи в адрес Исполнителя за оказанные услуги, а также потребовать возмещения убытков.

12.3. Sutarties vykdymo užtikrinimo turinys turi būti iš anksto suderintas su Užsakovu.

V. Garantijos ir atsakomybė

13. Vykdytojas garantuoja, kad atliktų paslaugų aktų pasirašymo metu, jo atliktos paslaugos ir jų pagrindu sukurti rezultatai atitiks tokios rūšies paslaugoms taikomus reikalavimus, šios Sutarties sąlygas, statybos ir kitų teisės aktų reikalavimus bei bus atliktos kokybiškai, be klaidų, kurios panaikintų arba sumažintų jų vertę.

14. Vykdytojas sutinka, kad netinkama paslaugų kokybė gali būti bet kokių mokėjimų Vykdytojui nutraukimo ir/ar sustabdymo priežastimi. Trūkumai užfiksuojami atliktų paslaugų perdavimo – priėmimo aktuose arba Užsakovo rašytiniais nurodymais.

15. Paslaugos, atliktos nekokybiškai arba su trūkumais, dėl kurių paslaugų rezultatas negali būti naudojamas pagal paskirtį ar pablogėja jo naudojimo galimybės, ir atmestos Užsakovo, kaip neatitinkančios Sutarties nuostatų, turi būti perdaromos Vykdytojo sąskaita per Užsakovo raštu nurodytą terminą. Jei minėtas terminas viršija konkrečiame užsakyme nustatytus terminus, tai Vykdytojas moka Užsakovui šios Sutarties 32 punkte nustatytus delspinigius.

16. Jei Vykdytojas Sutarties pažeidimų ar kitokių trūkumų per šios Sutarties 15 punkte nurodytą terminą nepašalina, arba trūkumai yra esminiai ir nepašalinami, ar abi šalys dėl trūkumų šalinimo nesutaria, Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, sustabdyti bet kokius mokėjimus Vykdytojui už atliktas paslaugas bei reikalauti atlyginti nuostolius.

17. Vykdytojas sutinka su Sutarties objekto kaina ir už ją įsipareigoja įvykdyti visus šios Sutarties 1 punkte nustatytas paslaugas, taip pat kitas papildomas paslaugas, kurių būtinybė išaiškėjo Sutarties vykdymo metu.

17. Исполнитель согласен с ценой объекта Договора и обязуется выполнить за эту цену все услуги, предусмотренные пунктом 1 настоящего Договора, а также другие дополнительные услуги, необходимость в которых может возникнуть в ходе исполнения Договора.

18. Исполнитель подтверждает и гарантирует, что у третьих лиц нет никаких прав или претензий на выполненные услуги, а также что эти услуги не находятся под арестом и не являются объектом судебного разбирательства. Исполнитель также подтверждает и гарантирует отсутствие каких-либо нарушений и ограничений публичного права, которые могли бы оказать влияние на право собственности Заказчика на переданные ему услуги.

19. В случае нарушения Исполнителем требований пункта 18 настоящего Договора Заказчик имеет право потребовать снижения цены объекта Договора, приостановки платежей в адрес Исполнителя по настоящему Договору и (или) расторгнуть Договор по вине Исполнителя.

20. Исполнитель обязуется оплачивать все разрешения, лицензии, сертификаты, вызовы, переводы и др., которые может затребовать любая третья сторона в целях проверки любой части услуг, а также представлять все сообщения, обязательства, гарантии или залоги, необходимые в целях получения разрешения на оказание услуг или тому подобных документов.

21. Исполнитель обязуется вернуть Заказчику выплаченные Исполнителю суммы в соответствии с представленными Актами оказанных услуг и счетами-фактурами, а также возместить Заказчику убытки и расходы, понесенные им в связи с предъявлением третьими лицами прав или претензий на услуги и их результаты или в связи с выявлением любых других ограничений прав на переданные работы.

22. Исполнитель обязуется предоставить гарантию на оказанные услуги, срок которой не может составлять менее 24 (двадцати четырех) месяцев со дня подписания Акта приема-передачи услуг, указанных в соответствующем заказе услуг.

23. В случае устранения недостатков по гарантии, предусмотренной пунктом 22 Договора, гарантийный срок соответствующим образом продлевается.

24. Исполнитель обязуется в течение гарантийного срока устранять выявленные недостатки услуг в указанный Заказчиком разумный срок, который не может составлять более 20 (двадцати) рабочих дней с

18. Vykdytojas patvirtina ir garantuoja, kad atliktoms paslaugoms tretieji asmenys neturi jokių teisių ar pretenzijų, taip pat, kad paslaugos neareštuotos ir kad jos nėra teismo ginčo objektas. Vykdytojas taip pat patvirtina ir garantuoja, kad nėra jokių viešosios teisės pažeidimų ar apribojimų, kurie galėtų turėti įtakos Užsakovo nuosavybės teisei į perduodamas paslaugas.

19. Vykdytojui pažeidus šios Sutarties 18 punkto reikalavimus, Užsakovas turi teisę reikalauti sumažinti Sutarties objekto kainą, sustabdyti mokėjimus Vykdytojui pagal šią Sutartį ir/arba nutraukti Sutartį dėl Vykdytojo kaltės.

20. Vykdytojas apmoka už visus leidimus, licencijas, sertifikatus, iškvietimus, vertimus ir kt., kurių gali reikalauti bet kuri trečioji šalis bet kuriai paslaugų daliai patikrinti, bei pateikia visus pranešimus, įsipareigojimus, garantijas ar užstatus, reikalingus gauti leidimą paslaugų atlikimui ar panašiai.

21. Vykdytojas privalo Užsakovui grąžinti Vykdytojui sumokėtas sumas pagal pateiktus atliktų paslaugų aktus ir sąskaitas faktūras ir atlyginti Užsakovo turėtus nuostolius bei išlaidas, patirtas dėl trečiųjų asmenų pareikštų teisių ar pretenzijų į atliktas paslaugas ir jų pagrindu sukurtus rezultatus, taip pat dėl išaiškėjusių bet kokių kitokių teisės į perduodamus darbus apribojimų.

22. Vykdytojas tiekiamoms paslaugoms suteikia nurodytą garantinį terminą, bet ne mažiau kaip 24 mėnesiai nuo atitinkamame paslaugų užsakyme nurodytų paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

23. Jei yra šalinami trūkumai pagal Sutarties 22 punkte išdėstytas garantijas, garantiniai terminai atitinkamai pratęsimi.

24. Vykdytojas įsipareigoja garantiniu laikotarpiu pašalinti nustatytus paslaugų trūkumus, per Užsakovo nurodytą protingą terminą, kuris negali būti ilgesnis nei 20 darbo dienų terminą, skaičiuojant jo pradžią nuo pranešimo apie nustatytus trūkumus gavimo dienos.

момента получения сообщения о выявленных недостатках.

25. В случае отсутствия действий Исполнителя по устранению выявленных недостатков в срок, указанный в сообщении Заказчика, или в случае не устранения этих недостатков в этот срок Заказчик вправе на риск и за счет Исполнителя устранить эти недостатки сам или с помощью третьих лиц. В таком случае Исполнитель обязуется возместить все убытки Заказчика, понесенные им в связи с устранением недостатков, и заплатить Заказчику штраф в размере 10 000,00 евро.

VI. Субпоставщики, расторжение договора и ответственность

26. В случае невозможности выполнения обязательств, предусмотренных в настоящем Договоре и его приложениях, Сторона обязана незамедлительно в письменном виде уведомить об этом другую Сторону, а в случае необходимости – и других заинтересованных лиц.

27. Исполнитель обязан в письменном виде уведомить Заказчика и согласовать с ним услуги, для исполнения которых Исполнитель намеревается заключить договор субподряда, а также указать Заказчику субподрядчиков и предполагаемые объемы закупаемых у них услуг. В предложении Исполнителя не указаны субподрядчики.

28. Исполнитель имеет право привлечь других субпоставщиков или заменить указанного в настоящем Договоре субпоставщика другим лишь в случае наличия объективной необходимости, например: ненадлежащее оказание услуг субпоставщиком, в результате чего Исполнитель был или может быть привлечен к ответственности в установленном Договором порядке, отказ субпоставщика от исполнения своих обязательств по оказанию услуг или их ненадлежащее исполнение, представляющее собой реальную угрозу нарушения требований Договора к качеству и (или) срокам исполнения услуг, неплатежеспособность, банкротство или реструктуризация субпоставщика, изменение правовых актов Литовской Республики и т. п. Для замены имеющегося или для привлечения нового субпоставщика Исполнитель обязан заранее представить Заказчику документы в подтверждение объективных причин возникновения необходимости в замене имеющегося или привлечении нового субпоставщика, а также документы, подтверждающие соответствие нового субпоставщика требованиям,

25. Jeigu Vykdytojas nepradeda šalinti nustatytų trūkumų per Užsakovo pranešime nustatytą terminą arba jų nepašalina per šį terminą, Užsakovas gali, Vykdytojo rizika ir sąskaita, pats arba pasitelkdamas trečiuosius asmenis pašalinti trūkumus. Tokiu atveju Vykdytojas privalės atlyginti visus Užsakovo patirtus su trūkumų šalinimu susijusius nuostolius ir sumokėti 10 000,00 Eur baudą.

VI. SubtiekJai, sutarties nutraukimas ir atsakomybė

26. Šalis, negalinti vykdyti Sutartyje bei jos prieduose numatytų įsipareigojimų, privalo nedelsiant raštu pranešti apie tai kitai šaliai, o prireikus ir kitiems suinteresuotiems asmenims.

27. Užsakovui turi būti pranešta raštu ir su juo suderintos paslaugos, kurių vykdymui Vykdytojas sudarys subrangos sutartis, subrangovai, taip pat pagal šias sutartis atliekamų paslaugų apimtys. Vykdytojo pasiūlyme nenurodyti subtiekJai.

28. Pasitelkti kitus subtieKėjus, arba pakeisti šioje sutartyje nurodytą subtieKėją kitu, Vykdytojas gali tik kai to reikia dėl objektyvių priežasčių, tokių kaip: netinkamas subtieKėjo paslaugų teikimas, dėl ko Vykdytojui Sutartyje nustatyta tvarka buvo ar gali būti pritaikyta atsakomybė, atsisakymas vykdyti subtieKėjo įsipareigojimus, susijusius su Paslaugų teikimu, arba netinkamas jų vykdymas, keliantis pagrįstą grėsmę pažeisti sutarties reikalavimus dėl Paslaugų kokybės ir/ar atlikimo terminų, subtieKėjo nemokumas, bankrotas ar restruktūrizacija, pasikeitus Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimams ir pan. Norėdamas pakeisti esamą arba pasitelkti naują subtieKėją, Vykdytojas privalo tam iš anksto pateikti Užsakovui dokumentus, pagrindžiančius objektyvias priežastis, dėl kurių kilo būtinybė pakeisti esamą arba pasitelkti naują subtieKėją, bei tai, kad norimas pasitelkti subrangovas atitinka pirkimo sąlygose ir Sutartyje jam keliamus reikalavimus, bei gauti Užsakovo sutikimą. Užsakovui davus sutikimą subtieKėjų papildymui ar pakeitimui, toks papildymas ar pakeitimas įforminamas šalių raštišku susitarimu,

закрепленным в условиях закупки и в Договоре, и получить согласие Заказчика. После получения от Заказчика согласия на дополнение или изменение списка субпоставщиков, такое дополнение или изменение оформляется в виде письменного соглашения Сторон, которое становится неотъемлемой частью Договора. В случае найма Исполнителем субпоставщика без предварительного письменного согласия Заказчика, Заказчик имеет право потребовать, а Исполнитель по требованию Заказчика обязан расторгнуть договор с таким субпоставщиком и заплатить Заказчику штраф в размере 500 евро за каждый отдельный случай нарушения. Оплата штрафа не дает таким субпоставщикам права оказывать услуги в обход закрепленной данным пунктом процедуры дополнения или изменения списка субпоставщиков.

29. Исполнитель несет полную ответственность перед Заказчиком за неисполнение или ненадлежащее исполнение субподрядчиками своих обязанностей.

30. В случае неисполнения одной из Сторон своих договорных обязательств в течение более 10 (десяти) календарных дней вторая Сторона имеет право соответствующим образом приостановить исполнение своих обязательств.

31. В случае неисполнения Исполнителем своих договорных обязательств до предусмотренного Договором срока Заказчик имеет право без официального предупреждения и ущерба для других предусмотренных Договором средств защиты своих интересов начать начислять Исполнителю пени за каждый день просрочки вплоть до полного исполнения нарушенного обязательства. Исполнитель обязуется выплачивать Заказчику пени в размере 0,05 % от суммы просроченного обязательства за каждый календарный день просрочки вплоть до полного исполнения нарушенного обязательства. При отсутствии возможности точно определить стоимость нарушенного обязательства размер пеней соответствующим образом составляет 100 евро за каждый день просрочки.

32. При оплате оказанных услуг сумма начисленных неустоек (штрафов и пеней) будет удержана Заказчиком из суммы, указанной Исполнителем в счете-фактуре.

33. По требованию Исполнителя Заказчик обязуется выплатить Исполнителю пени в размере 0,02 % от своевременно неоплаченной суммы за каждый календарный день просрочки.

kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Jei Vykdytojas pasamdo subtiekėją be išankstinio Užsakovo raštiško sutikimo, Užsakovas turi teisę reikalauti, o Vykdytojas, Užsakovui pareikalavus, privalo nutraukti sutartį su tokiu subtiekėju ir Užsakovui sumokėti 500 EUR baudą už kiekvieną atskirą pažeidimo atvejį. Baudos sumokėjimas nesuteikia teisės tokiam subtiekėjui teikti Paslaugas, neatlikus šiame punkte įtvirtintos subtiekėjų papildymo ar pakeitimo procedūros.

29. Vykdytojas pilnai atsako Užsakovui už subrangovų prievolių nevykdymą ar netinkamą įvykdymą.

30. Vienai iš šalių daugiau kaip 10 (dešimt) kalendorinių dienų nevykdant šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų, antroji šalis turi teisę atitinkamai sustabdyti savo įsipareigojimų vykdymą.

31. Jei Vykdytojas vėluoja įvykdyti šia Sutartimi priimtus įsipareigojimus iki Sutartyje numatyto termino, Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo priemonių, numatytų Sutartyje, pradėti skaičiuoti delspinigius už kiekvieną vėluojamą dieną iki prievolės įvykdymo dienos. Vykdytojas moka Užsakovui 0,05 % dydžio delspinigius nuo laiku neįvykdytų įsipareigojimų vertės už kiekvieną pavėluotą kalendorinę dieną iki prievolės įvykdymo dienos. Nesant galimybių nustatyti neįvykdytų įsipareigojimų vertę, delspinigių dydis atitinkamai skaičiuojamas po 100 EUR už kiekvieną pavėluotą dieną.

32. Atsiskaitant, priskaičiuotų netesybų (baudų ir delspinigių) suma bus mažinama Vykdytojo pateiktoje PVM sąskaitoje faktūroje nurodyta mokėtina suma.

33. Užsakovas, Vykdytojui pareikalavus, moka Vykdytojui 0,02 % dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą kalendorinę dieną.

34. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje priimtus įsipareigojimus.

34. Оплата пеней не освобождает Стороны от обязанности по исполнению своих договорных обязательств.

35. Вся ответственность за соблюдение правовых актов по охране окружающей среды, безопасности труда, охране здоровья, строительных нормативов и других правовых актов возлагается на Исполнителя.

36. В случае неплатежеспособности, банкротства Исполнителя в ходе исполнения Договора, возбуждения против него дела о банкротстве или реструктуризации, или в случае наличия у Заказчика (в связи с несоблюдением графика оказания услуг) оснований полагать, что Исполнитель не сможет завершить работы в установленные Договором сроки, Заказчик вправе аннулировать право Исполнителя на продолжение работ или их части или расторгнуть Договор, о чем он должен в письменном виде предупредить Исполнителя за 48 (сорок восемь часов) до предполагаемой даты прекращения или расторжения Договора, после чего приостановить платежи за услуги и потребовать от Исполнителя возмещения понесенных в связи с этим убытков.

37. При наличии важных причин Заказчик имеет право в любое время до момента оказания услуг отказаться от Договора, о чем он должен в письменном виде предупредить Исполнителя за 14 (четырнадцать) дней до предполагаемой даты отказа от Договора, после чего выплатить Исполнителю вознаграждение за часть услуг, предоставленных до момента получения сообщения о расторжении Договора, и возместить прямые убытки Исполнителя, понесенные им в результате расторжения Договора и подтвержденные объективными доказательствами.

38. В случае выявления недостатков в момент приема-передачи услуг и не устранения Исполнителем этих недостатков в указанные сроки Заказчик имеет право удержать сумму, необходимую для их устранения, из суммы, подлежащей выплате Исполнителю за оказанные услуги.

VII. Обстоятельства непреодолимой силы

39. В целях настоящего Договора толкование обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора) совпадает с определением, представленным в статье 6.212 Гражданского кодекса Литовской Республики.

40. Сторона освобождается от ответственности за неисполнение Договора в случае его неисполнения в результате действия обстоятельств непреодолимой

35. Visa atsakomybė už aplinkos apsaugos, darbo saugos, sveikatos saugos, statybos ir kitų teisės aktų laikymąsi tenka Vykdytojui.

36. Jei Vykdytojas, vykdydamas Sutartį tampa nemokus, bankrutuoja, jam iškeliamas bankroto, restruktūrizavimo byla, ar jei dėl paslaugų atlikimo grafiko nesilaikymo Užsakovas turi pagrindo manyti, kad Vykdytojas negalės užbaigti darbų Sutartyje nustatytu laiku, Užsakovas gali, prieš 48 (keturiasdešimt aštuonias) valandas raštiškai pranešęs vykdytojui, nutraukti jo teises tęsti darbus ar jų dalį arba nutraukti šią Sutartį, sustabdyti mokėjimus už paslaugas bei reikalauti iš Vykdytojo atlyginti dėl to patirtus nuostolius.

37. Jei yra svarbių priežasčių, Užsakovas turi teisę bet kada, kol paslaugos nesuteiktos, prieš 14 (keturiolika) dienų raštiškai įspėjęs Vykdytoją, atsisakyti Sutarties, kartu sumokėdamas Vykdytojui atlyginimą už iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos suteiktą Paslaugų dalį ir atlygindamas tiesioginius ir objektyviais įrodymais pagrįstus nuostolius, padarytus dėl Sutarties nutraukimo.

38. Jei Paslaugų priėmimo metu nustatomi trūkumai, ir Teikėjas per nustatytą laiką jų nepašalina, Užsakovas turi teisę atskaityti iš sumų, priklausančių Vykdytojui už atliktas paslaugas sumą, reikalingą tiems trūkumams pašalinti.

VII. Nenugalima jėga

39. Nenugalima jėga (force majeure), suprantama taip, kaip yra nurodyta Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso 6.212 straipsnyje.

40. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą, jei Sutartis nevykdoma dėl nenugalimos jėgos (force majeure), tai yra aplinkybių, kurių ta šalis negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu ir negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikoma tai, kad šalis neturi reikiamų finansinių

išteklių arba šalies kontrahentai pažeidžia savo prievolės. Apie nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių atsiradimą Sutarties šalys nedelsiant faksu, o po to ir raštu, privalo informuoti viena kitą. Šalis, nepranešusi kitai šaliai apie nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes, negali jomis remtis kaip atleidimo nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą pagrindu. Esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, šalys atleidžiamos nuo savo sutartinių įsipareigojimų vykdymo visam minėtų aplinkybių buvimo laikotarpiui, bet ne ilgiau, kaip 2 (dviem) mėnesiams. Jei pagrindas nevykdyti įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių išlieka ilgiau nei 2 (du) mėnesius, bet kuri iš šalių turi teisę nutraukti Sutartį. Nutraukus Sutartį, šalys privalo ne vėliau, kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Sutarties nutraukimo dienos atsiskaityti viena su kita ir įvykdyti kitus Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

VIII. Bendrosios sąlygos

41. Ši Sutartis įsigalioja, kai abi šalys ją pasirašo ir patvirtina antspaudais bei Vykdytojas pateikia Užsakovui šioje Sutartyje įtvirtintas sąlygas atitinkantį Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Sutartis galioja vienerius metus, skaičiuojant termino pradžią nuo sutarties pasirašymo dienos. Jeigu likus ne mažiau kaip vienam mėnesiui iki šio termino pabaigos nei viena iš sutarties šalių raštu nepareiškia apie tai, kad sutarties pratęsti neketina, Sutarties galiojimo trukmė pratęsiama dar vieneriems metams. Sutarties galiojimo trukmė gali būti pratęsta du kartus po vienerius metus. Maksimali Sutarties galiojimo trukmė negali būti ilgesnė nei 3 metai.

42. Visa šalių viena kitai pateikta, taip pat Paslaugomis sukurta techninė, finansinė, komercinė ir kita informacija, susijusi su šia

связи с настоящим Договором, является конфиденциальной независимо от способа ее получения или передачи Сторонами. В случае раскрытия этой информации третьим лицам без письменного согласия другой Стороны виновная сторона отвечает в порядке, установленном правовыми актами Литовской Республики.

43. Все изменения и дополнения настоящего Договора вступают в силу лишь после их составления в письменном виде и подписаниями обеими Сторонами.

44. В случае возникновения разногласий и споров Стороны решают их путем взаимных переговоров. В случае невозможности достичь согласия мирным путем споры решаются в суде Литовской Республики в установленном законодательством Литовской Республики порядке.

45. Договор составлен на литовском и русском языках в 2 (двух) экземплярах, по одному экземпляру каждой из Сторон. Русский текст настоящего Договора подготовлен в соответствии с литовским его текстом. В случае расхождений между литовским и русским текстами Договора преимущество отдается тексту на литовском языке.

Стороны признают юридическую силу факсимильной копии настоящего договора и связанных с ним документов, но оставляют обязанность за любой из сторон требовать документы или копии с оригинальными подписями и печатями.

IX. Приложения к Договору

46. Приложение № 1 – Цены (расценки) на услуги в рамках объекта Договора, 8 листов;

47. Приложение № 2 – Заказ на выполнение услуг, 2 листов.

48. Приложение № 3 – Акт оказанных услуг, 2 листов.

49. Приложение № 4 – Объемы и условия выполнения услуг (техническое задание), 13 листов.

X. Адреса, телефоны, телефаксы, расчетные счета Сторон

50. Заказчик:

АО «Амбер Грид»,

Адрес: Savanorių pr. 28, LT-03116 Vilnius

Код предприятия: 303090867

Код плательщика НДС: LT 100007844014

Счет: LT71 7044 0600 0790 5969

Sutartimi, neatsižvelgiant į tai, koku būdu šalys ją gavo ar perdavė, yra konfidenciali. Už šios informacijos atskleidimą tretiesiems asmenims be kitos šalies rašytinio sutikimo šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

43. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai yra galiojantys, jeigu jie sudaryti raštu ir abiejų šalių pasirašyti.

44. Iškilusius nesutarimus ir ginčus šalys sprendžia tarpusavio susitarimu. Nepavykus susitarti, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teisme.

45. Sutartis sudaryta 2 egz. lietuvių ir rusų kalba bei saugoma ją pasirašiusių šalių. Rusiškas šios Sutarties tekstas parengtas remiantis lietuvišku tekstu. Jei lietuviškas ir rusiškas tekstai nesutaptų, pirmenybė būtų teikiama lietuviškam tekstui. Sutarties šalys juridškai pripažįsta šios sutarties ir jo priedų faksimilinę kopiją, bet palieka pareigą reikalauti iš kitos šalies dokumentų bei jų kopijų su originaliais parašais bei antspaudais.

IX. Sutarties priedai

46. 1 priedas – Sutarties objekto paslaugų kainos (įkainiai) – 8 lapai;

47. 2 priedas – paslaugų atlikimo užsakymas – 2 lapai.

48. 3 priedas – atliktų paslaugų aktas – 2 lapai.

49. 4 priedas – Paslaugų atlikimo apimtys ir sąlygos (techninė užduotis) – 13 lapų.

X. Šalių adresai, telefonai, telefaksai, atsiskaitomosios sąskaitos

50. Užsakovo:

AB „Amber Grid“,

Adresas: : Savanorių pr. 28, LT-03116 Vilnius

Įmonės kodas: 303090867

PVM mokėtojo kodas: LT 100007844014

a/s: LT71 7044 0600 0790 5969

Код плательщика НДС: LT 100007844014
Счет: LT71 7044 0600 0790 5969
Банк: AB SEB bankas
Код банка: 70440
SWIFT (BIC) kodas: CBVILT2X
Телефон: Nr.: (+370 5) 236 0855
Факс: (+370 5) 236 0850
Электронная почта: info@ambergrid.lt
www.ambergrid.lt

51. *Исполнитель:*

Государственное научное учреждение
«Физико-технический институт Национальной
академии наук Беларуси» («ФТИ НАН
Беларуси»),
220141, Республика Беларусь, г. Минск, ул.
Купревича, 10,
телефоны: +375-17-2676010, +375-17-
2674385, факс: +375-17-2697693,
Account: 3632915230058.
SWIFT – code AKB8 BY 21514.
BRANCH № 514 ASB “Belarusbank” Minsk
Correspondent bank: COMMERZBANK AG,
FRANKFURT am MAIN
Account: 400886596600EUR.
SWIFT – code COBADEFF
УНП 100185302, ОКПО 03534995

PVM mokėtojo kodas: LT 100007844014
a/s: LT71 7044 0600 0790 5969
Bankas: AB SEB bankas
Banko kodas: 70440
SWIFT (BIC) kodas: CBVILT2X
Telefonas: Nr.: (+370 5) 236 0855
Faksas: (+370 5) 236 0850
El.paštas: info@ambergrid.lt
www.ambergrid.lt

51. *Vykdytojo:*

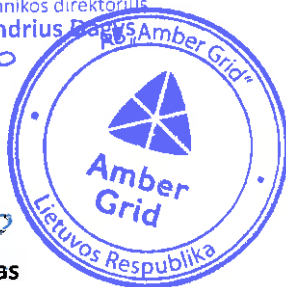
Valstybinė mokslinė įstaiga „Fizikos-technikos
institutas“ prie Baltarusijos nacionalinės mokslų
akademijos („FTi NAN Baltarusija“),
Adresas: 220141, Республика Беларусь, г. Минск, ул.
Купревича, 10,
Telefonas: +375-17-2676010, +375-17-2674385,
Faksas: +375-17-2697693,
Account: 3632915230058.
SWIFT – code AKB8 BY 21514.
BRANCH № 514 ASB “Belarusbank” Minsk
Correspondent bank: COMMERZBANK AG, FRANKFURT
am MAIN
Account: 400886596600EUR.
SWIFT – code COBADEFF
Įmonės kodas: УНП 100185302, ОКПО 03534995

52.

Заказчик/Užsakovas

AB „Amber Grid“
Technikos direktorius
Andrius Bagdas

М.П./A.V.



Исполнитель/Vykdytojas



Цены (расценки) на услуги объекта Договора/ Sutarties objekto paslaugų kainos (įkainiai):

п/п	Наименование закупаемых услуг	Ед. изм.	Цена (EUR), без НДС
1.	Анализ данных. Оценка первоочередных дефектов, имеющих влияние на целостность газопровода Анализ проектной и исполнительной документации, отчетов и первоначальных данных внутренней диагностики труб (ВДТ), расчеты допустимого рабочего давления, ранжирование дефектов по степени опасности и группам, разработка заключения о техническом состоянии газопровода по итогам ВДТ и создание программы выборочного локального обследования дефектов для МГ с предоставлением соответствующего документа.	1 (одно) заключение о техническом состоянии отрезков магистрального газопровода (МГ) на основании заключений ВДТ и 1 (одна) программа выборочного локального исследования дефектов	x
1.1.	Когда среднее число выявленных ВДТ дефектов и аномалий не более 50 на 1 (один) километр МГ	1 км МГ	100
1.2.	Когда среднее число выявленных ВДТ дефектов и аномалий не более 100 на 1 (один) километр МГ	1 км МГ	120
1.3.	Когда среднее число выявленных ВДТ дефектов и аномалий свыше 100 на 1 (один) километр МГ	1 км МГ	140
2	Локальное исследование трубопроводов с дефектами Локальное техническое исследование трубопроводов с внешними дефектами стенок труб и сварных соединений (визуально-измерительный контроль, ультразвуковое измерение толщины и твердости) с прибытием специалистов Поставщика услуг. Если необходимо, выполняются наружные		x

	работы металлографической и ультразвуковой дефектоскопии. Подготовка протоколов неразрушающего контроля с заключениями.		
2.1.	При диаметре МГ от 150 мм до 530 мм включительно	1 дефектная зона / 1 шурф (выработку) длиной до 4 м	350
2.2.	При диаметре МГ от 531 мм до 720 мм включительно	1 дефектная зона / 1 шурф (выработку) длиной до 4 м	380
2.3	При диаметре МГ от 721 мм до 1200 мм включительно	1 дефектная зона / 1 шурф (выработку) длиной до 4 м	400
3.	Техническое сопровождение ремонта дефектов Осуществление технического сопровождения выполняемого ремонта дефектных зон труб с прибытием специалистов Поставщика услуг. Выполнение неразрушающего контроля дефектных зон отремонтированных труб (визуально-измерительный контроль, ультразвуковое измерение толщины и твердости, цветовая дефектоскопия). Подготовка протоколов неразрушающего контроля с заключениями.	1 дефектная зона / 1 шурф (выработку) длиной до 4 м	400
4.	Анализ локального обследования с дефектами по предоставленным Заказчиком протоколам (одиночные дефекты) Анализ локальное технического обследования трубопроводов с наружными дефектами стенок и сварных соединений труб согласно представленным Заказчиком протоколам визуально-измерительного контроля, ультразвуковых измерений толщины и твердости, а также при помощи других способов, неразрушающего контроля без прибытия специалистов Поставщика услуг. Подготовка документа с заключениями.	1 дефектная зона / 1 шурф (выработку) длиной до 4 м (для единичных дефектов)	150
5.	Анализ локального обследования с дефектами по предоставленным Заказчиком протоколам (множественные дефекты)	1 дефект	100

	Анализ локального технического обследования трубопроводов с наружными дефектами стенок и сварных соединений труб согласно представленным Заказчиком протоколам визуально-измерительного контроля, ультразвуковых измерений толщины и твердости, а также при помощи других способов, неразрушающего контроля без прибытия специалистов Поставщика услуг. Подготовка документа с заключениями.		
6.	Механические испытания металла газопровода Механические испытания и металлографические исследования основного металла и сварных швов выполняются на вырезках труб газопровода, чтобы можно было определить фактические эксплуатационные свойства и уточнить расчеты крепости и прочности. Подготовка документа с заключениями.	1 комплект (1 образец 200х200 мм – основной металл, 1 образец 200х200 мм – металл со сварными швами)/1 труба	1500
7.	Расчет прочности металла труб Расчеты прочности труб МГ с фактическими дефектами стенок (включая расчет параметров положения натяжения – деформации, расчет коэффициентов запаса прочности, расчет допустимого давления). Оценка опасности дефектов для текущего режима эксплуатации участка газопровода и разработка технического решения (документа) по методам ремонта дефектных труб МГ.	1 дефектная зона / 1 шурф (выработку) длиной до 4 м	350
8.	Оценка опасности дефектов Оценка опасности дефектов на эксплуатируемом отрезке газопровода при установленном режиме и подготовка технических решений (документа) по ремонту дефектных труб МГ согласно представленным Заказчиком протоколам визуально-измерительного контроля, ультразвуковых измерений толщины и твердости, а также других способов контроля, неразрушающего контроля.	1 дефект	350

9.	Подготовка технического заключения о техническом состоянии МГ. Создание программы по ремонту. Анализ диагностических (ВДТ) и ремонтно-восстановительных работ по результатам исследования локальных дефектов. Создание откорректированной (окончательной) программы исследований локальных дефектов на отрезке МГ и подготовка технического заключения по допустимому рабочему давлению для обеспечения безопасной эксплуатации МГ.	1 (одно) заключение о техническом состоянии отрезка магистрального газопровода (МГ) на основании заключений ВДТ и 1 (одна) программа выборочного локального исследования дефектов	x
9.1.	Создание откорректированной (окончательной) программы исследований локальных дефектов на отрезке МГ и подготовка технического заключения по допустимому рабочему давлению.	10 км МГ	400
10.	Подготовка технического заключения о техническом состоянии МГ (одиночные дефекты) Анализ диагностических (ВДТ) и ремонтно-восстановительных работ по результатам локального исследования дефекта и подготовка технического заключения по допустимому рабочему давлению, обеспечивающему безопасную эксплуатацию МГ	1 дефектная зона / 1 шурф (выработка) длиной до 4 м (для единичных дефектов)	350
11.	Оценка коррозионных дефектов, имеющих влияние на целостность газопровода Оценка роста коррозии, установление причин и прогнозирование дальнейшего роста коррозии. Расчет остаточного ресурса для МГ с фактически установленными коррозионными дефектами. Анализ локальных коррозионных дефектов и создание модели роста коррозии. Подготовка технического заключения по допустимому рабочему давлению, обеспечивающему безопасную эксплуатацию МГ с коррозионными дефектами.	1 (одно) заключение о техническом состоянии отрезка магистрального газопровода (МГ)	x
11.1.	Проведение исследований и лабораторных испытаний по оценке механизмов коррозионного повреждения с определением преобладающего	100 км МГ	3500

	вида коррозии, возможного начала коррозии, фактической и прогнозной скорости уноса металла. Подготовка документа с заключениями.		
11.2	Проведение исследований и лабораторных испытаний по оценке механизмов коррозионного повреждения с определением преобладающего вида коррозии, возможного начала коррозии, фактической и прогнозной скорости уноса металла ((металлографические исследования, химический анализ продуктов коррозии, определение конструктивной прочности образцов с коррозионным повреждением и др.) Подготовка протокола с заключением.	1 дефектная зона / 1 шурф (выработка) длиной до 4 м (для единичных дефектов)	2500

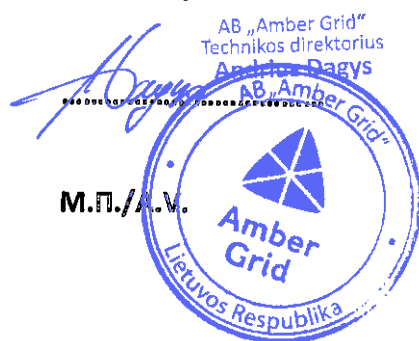
Eil. Nr.	Perkamų paslaugų pavadinimas	Mato vienetas	Kaina (EUR), be PVM
1.	Duomenų analizė. Neatidėliotinių defektų, įtakančių vamzdyno vientisumui, įvertinimas Projekto ir vykdomosios dokumentacijos, ataskaitų ir pradinių vidinės vamzdžių diagnostikos (VVD) duomenų analizė, leistino darbinio slėgio skaičiavimai, defektų išdėstymas pagal pavojeingumo laipsnius ir grupes, išvados apie magistralinio dujotiekio (MD) atkarpų techninę būklę remiantis VVD išvadomis, ir 1 (viena) atrankinio lokalaus defektų tyrimo programos sukūrimas ir dokumento su išvadomis parengimas:	1 (viena) išvada apie magistralinio dujotiekio (MD) atkarpų techninę būklę, remiantis VVD išvadomis, ir 1 (viena) atrankinio lokalaus defektų tyrimo programa	x
1.1.	Kai nustatytų VVD defektų ir anomalijų vidurkis iki 50 vnt. 1 (vienam) kilometrui MD	1 km MD	100
1.2.	Kai nustatytų VVD defektų ir anomalijų vidurkis iki 100 vnt. 1 (vienam) kilometrui MD	1 km MD	120
1.3.	Kai nustatytų VVD defektų ir anomalijų vidurkis virš 100 vnt. 1 (vienam) kilometrui MD	1 km MD	140
2	Lokalus defektų tyrimas Lokalus techninis vamzdinių su išoriniais vamzdžių sienelių ir suvirintų sujungimų defektais tyrimas (vizuali – matavimo kontrolė, storio ir kietumo matavimas ultragarsu) su Teikėjo specialistų atvykimu. Esant būtinumui atliekami lauko metalografijos ir ultragarso		x

	defektoskopijos darbai. Neardomosios kontrolės protokolų su išvadamis parengimas:		
2.1.	Kai MD skersmuo nuo 150 mm iki 530 mm imtinai	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio	350
2.2.	Kai MD skersmuo nuo 531 mm iki 720 mm imtinai	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio	380
2.3	Kai MD skersmuo nuo 721 mm iki 1220 mm imtinai	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio	400
3.	Defektų remonto techninis palaikymas Vamzdžių defektinių zonų vykdomo remonto techninės pagalbos įgyvendinimas su Teikėjo specialistų atvykimu. Suremontuotų vamzdžių defektinių zonų neardomosios kontrolės atlikimas (vizuali – matavimo kontrolė, storumo ir kietumo matavimas ultragarsu, spalvotoji defektoskopija). Neardomosios kontrolės protokolų su išvadamis parengimas.	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio	400
4.	Lokalus defektų tyrimas pagal Užsakovo pateiktus protokolus (vienetiniams defektams) Lokalus techninis vamzdinių su išoriniais vamzdžių sienelių ir suvirintų sujungimų defektais tyrimas pagal Užsakovo pateiktus vizualines – matavimo kontroles, storio ir kietumo matavimų ultragarsu, bei kitų būdų, neardomosios kontrolės protokolus be Teikėjo specialistų atvykimo. Dokumento su išvadamis parengimas.	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio (vienetiniams defektams)	150
5.	Lokalus defektų tyrimas pagal Užsakovo pateiktus protokolus (daugybiniams defektams) Lokalus techninis vamzdinių su išoriniais vamzdžių sienelių ir suvirintų sujungimų defektais tyrimas pagal Užsakovo pateiktus vizualines – matavimo kontroles, storio ir kietumo matavimų ultragarsu, bei kitų būdų, neardomosios kontrolės protokolus be Teikėjo specialistų atvykimo. Dokumento su išvadamis parengimas.	1 defektas	100
6.	Vamzdyno metalo bandymai Pagrindinio metalo ir suvirinimo siūlių metalo mechaniniai bandymai ir metalografiniai tyrimai	1 komplektas (1 bandinys – 200x200 mm	1500

	atliekami ant dujotiekio vamzdžių išpjovų, kad būtų galima nustatyti faktines eksploataavimo savybes ir patikslinti stiprumo ir atsparumo skaičiavimus. Dokumento su išvadomis parengimas.	pagrindinio metalo, 1 bandinys 200x200 mm – metalas su siūle)/ 1 vamzdis	
7.	Vamzdžio metalo stiprumo skaičiavimai MD vamzdžių stiprumo skaičiavimai su faktiniais sienelių defektais (įskaitant įtempimo – deformacijos padėties parametrų skaičiavimą, atsparumo atsargos koeficientų skaičiavimą, leistino slėgio skaičiavimą). Defektų pavojingumo įvertinimas eksploatuojamoje dujotiekio atkarpoje esant nustatytam režimui ir techninių sprendimų (dokumento) rengimas dėl MD defektnių vamzdžių remonto.	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio	350
8.	Defektų pavojingumo įvertinimas Defektų pavojingumo įvertinimas eksploatuojamoje dujotiekio atkarpoje esant nustatytam režimui ir techninių sprendimų (dokumento) rengimas dėl MD defektnių vamzdžių remonto pagal Užsakovo pateiktus vizualines – matavimo kontroles, storio ir kietumo matavimų ultragarsu, bei kitų būdų, neardomosios kontrolės protokolus.	1 defektas	350
9.	Išvada apie MD atkarpos techninę būklę. Vamzdyno vientisumo įvertinimas. Remonto programos sukūrimas. Diagnosticinių (VVD) ir remonto-atstatomųjų darbų pagal lokalių defektų tyrimo rezultatus analizė. Koreguotos (galutinės) lokalių defektų tyrimų dėl MD atkarpos programos sukūrimas ir techninės išvados rengimas dėl leistino darbinio slėgio, kad būtų saugiai eksploatuojamas MD.	1 (viena) išvada apie magistralinio dujotiekio (MD) atkarpos techninę būklę, remiantis VVD ir remonto-atstatomųjų darbų išvadomis, ir 1 (viena) atrankinio lokalaus defektų tyrimo programa	x
9.1.	Koreguotos (galutinės) lokalių defektų tyrimų dėl MD atkarpų programos sukūrimas ir techninės išvados rengimas dėl leistino darbinio slėgio	10 km MD	400
10.	Išvada apie MD atkarpos techninę būklę (vienetiniams defektams) Diagnosticinių (VVD) ir remonto-atstatomųjų darbų pagal lokalaus defekto tyrimo rezultatus analizė ir	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio (vienetiniams defektams)	350

	techninės išvados rengimas dėl leistino darbinio slėgio, kad būtų saugiai eksploatuojamas MD		
11.	Korozijos defektų, įtakančių vamzdyno vientisumui, įvertinimas Korozijos augimo įvertinimas, priežasčių nustatymas ir augimo prognozavimas. Dujotiekio su faktiškai nustatytais korozijos defektais likutinio tarnavimo laikotarpio įvertinimas. Lokalių korozijos defektų analizė bei korozijos augimo modelio sukūrimas. Techninės išvados rengimas dėl leistino darbinio slėgio, kad būtų saugiai eksploatuojamas MD su korozijos defektais.	1 (viena) išvada apie magistralinio dujotiekio (MD) atkarpos techninę būklę	x
11.1.	Korozijos defektų laboratorinių tyrimų ir bandymų atlikimas. Korozijos augimo mechanizmo įvertinimas, korozijos tipo nustatymas ir priežasties įvertinimas. Korozijos pradžios, faktinio ir prognozuojamo augimo modelio sukūrimas. Dokumento su išvadomis parengimas.	100 km MD	3500
11.2	Korozijos defektų laboratorinių tyrimų ir bandymų atlikimas. Korozijos augimo mechanizmo įvertinimas, korozijos tipo nustatymas ir priežasties įvertinimas (metalografinis tyrimas, korozijos produktų cheminės sudėties analizė, metalo bandinių su korozija stiprumo nustatymas). Protokolo su išvadomis parengimas.	1 defektinė zona/ 1 šūrfas (iškasa) iki 4 m ilgio (vienetiniams defektams)	2500

Заказчик/Užsakovas



М.П./A.V.

Исполнитель/Vykdytojas



Приложение 2
к договору №177456 от 24.11. 2016г.
2 Priedas
prie 2016. 11.24 sutarties Nr.177456

ЗАЯВКА № _____ (Форма)
на оказание услуг по договору Nr.177456 от _____ 2016г.
PARAIŠKA Nr. _____ (Forma)
Paslaugų atlikimui pagal 2016 _____ sutartį Nr. 177456

г.Минск/Вильнюс

« ____ » _____ 201..

АО «Амбер Грид» в лице директора Инженерного департамента Саулюса Сабониса, действующего на основании должностной инструкции, именуемое в дальнейшем «Заказчик», поручает, а «ФТИ НАН Беларуси» в лице директора Залесского В. Г., действующего на основании Устава института, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», обязуется выполнить услуги по

_____ (исследование труб, диагностирование, фрагментов труб, оценка дефектов и т.д.).

1.2. Требования к выполняемым услугам по настоящей заявке отражаются в техническом задании (Приложение 1 к настоящей заявке)

1.3. Сроки оказания услуг:

Начало услуг: _____ 201.. года.

Окончание услуг: _____ 201.. года.

Примечание: в случае необходимости оказания услуг поэтапно сроки оказания отдельных этапов услуг отражаются в календарном плане (Приложение 2 к заявке).

1.4. Цена услуг по настоящей заявке составляет _____ (_____) евро.

1.5. Приемка и оценка услуг Заказчиком услуг осуществляется в соответствии с требованиями технического задания и Календарного плана услуг (Приложения №1, №2 к настоящей заявке) и другими условиями договора.

1.6. Настоящая заявка является протоколом согласования цены на выполнение услуг по договору на дату ее составления.

Приложения к настоящей заявке:

1. Техническое задание.

2. Календарный план услуг.

С объемом услуг согласен, с условиями приемки услуг и оплаты ознакомлены.

ПОДПИСИ СТОРОН

Minskas/Vilnius

201... _____

Minskas/Vilnius

2016 _____

AB „Amber Grid“, atstovaujama Inžinerinio departamento direktoriaus Sauliaus Sabonio, veikiančio pagal pareiginius nuostatus, toliau vadinama Užsakovu, įpareigoja, o „FTI NAN Baltarusija“, atstovaujama direktoriaus Vitalijaus Genadijevičio Zalessko, veikiančio pagal instituto įstatus, toliau vadinama Vykdytoju, įsipareigoja atlikti šias paslaugas

_____ (vamzdžių tyrimas, diagnozavimas, vamzdžių metalo tyrimai, defektų įvertinimas ir t.t.)

1.2. Reikalavimai paslaugų atlikimui pagal šią paraišką nurodyti techninėje užduotyje (1 priedas prie paraiškos)

1.3. Paslaugų atlikimo data:

Paslaugų pradžia: _____ 2016 metai.

Paslaugų pabaiga: _____ 2016 metai.

Pastaba: esant poreikiui paslaugos gali būti atliekamos etapais. Etapų atlikimo grafikas nurodomas 2 priede prie paraiškos.

1.4. Paslaugų nurodytų šioje paraiškoje kaina _____ (_____) EUR.

1.5. Paslaugų priėmimas ir įvertinimas atliekamas pagal 1 ir 2 priedus prie šios paraiškos, bei pagal sutarties reikalavimus.

1.6. Ši paraiška yra kainų suderinimo protokolas sutartyje nurodytiems paslaugoms ir nurodytai paraiškoje datai.

Priedai prie paraiškos:

1. Techninė užduotis.

2. Paslaugų atlikimo grafikas.

Su paslaugų apimtimi, priėmimo ir apmokėjimo sąlygomis susipažinau.

Šalių parašai

Заказчик/Уžsakovas

AB „Amber Grid“
Technikos direktorius
Andrius Dagys

М.П./A.V.



Исполнитель/Вykdytojas



АКТ № _____
ОКАЗАННЫХ УСЛУГ
по заявке № _____ от _____ 201.. г.
PASLAUGŲ ATLIKIMO AKTAS Nr. _____
Pagal 201.. _____ paraišką Nr. _____

г. Минск/Вильнюс

« ____ » _____ 201.. г.

Мы, нижеподписавшиеся, от лица Заказчика директора Инженерного департамента Саулюса Сабониса, действующего на основании должностной инструкции, и от лица Исполнителя директор «ФТИ НАН Беларуси» Залесский В.Г., действующий на основании Устава института, составили настоящий акт о нижеследующем:

В соответствии с условиями договора №177456 от _____ 2016г. по заявке № _____ от _____ 201.. г. в период с _____ по _____.

Исполнитель выполнил услуги по _____ и передал Заказчику отчетную документацию в полном объеме.

Стоимость оказанных услуг _____ (_____).

В результате приемки услуг недостатки не выявлены.

Услуги выполнены в полном объеме в установленный срок.

Качество услуг соответствует указанным в техническом задании и договоре требованиям.

ПОДПИСИ СТОРОН

Minskas/Vilnius

201.. _____

Mes, žemiau pasirašė, AB „Amber Grid“, atstovaujama Inžinerinio departamento direktoriaus Sauliaus Sabonio, veikiančio pagal pareiginius nuostatus, toliau vadinama Užsakovu, ir „FTI NAN Baltarusija“, atstovaujama direktoriaus Vitalij Zaleskij, veikiančio pagal instituto įstatus, toliau vadinama Vykdytoju, surašėme šį aktą ir konstatuojame, kad:

Pagal 2016 m. _____ d. sutarties Nr.177456 ir 201... m. _____ d. _____ paraiškos Nr. _____ nuo 201.. - _____ - _____ iki 201.. - _____ - _____ d. Vykdytojas atliko paslaugas dėl _____ ir pilnumoje perdavė Užsakovui visą dokumentaciją.

Paslaugų atlikimo kaina _____ (_____).

Paslaugų neatitikimų sutarties reikalavimams nenustatyta.

Paslaugos atliktos pilnai ir laiku.

Paslaugos atliktos pilnai ir laiku.

Paslaugų kokybė atitinka sutarties ir paraiškos reikalavimus.

Šalių parašai

Заказчик/Užsakovas

AB „Amber Grid“
Technikos direktorius
Andrius Dagys

.....

М.П./A.V.



Исполнитель/Vykdytojas



М.П./A.V.

**ОБЪЕМ И УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ УСЛУГ ПОДГОТОВКИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО
ТЕХНИЧЕСКОМУ ИССЛЕДОВАНИЮ И РЕМОНТУ ДЕФЕКТОВ МАГИСТРАЛЬНОГО
ГАЗОПРОВОДА**
**VIDINĖS DIAGNOSTIKOS BŪDU IR KITAIS BŪDAIS IŠTIRTŲ MAGISTRALINIŲ DUJOTIEKIŲ DEFEKTŲ
TECHNINIO TYRIMO IR REMONTO REKOMENDACIJŲ PARENGIMO PASLAUGŲ**

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. ОСНОВАНИЕ

1.1. Эти услуги будут выполняться по отдельным заказам Покупателя – АО «Амбер Грид».

2. СРОКИ ВЫПОЛНЕНИЯ

Начало: по подписании договора.

Конец: по истечении одного года с возможностью продлить договор два раза по одному году.

3. ЦЕЛЬ И НАЗНАЧЕНИЕ

Эти услуги выполняются с целью повысить надежность эксплуатации магистральных газопроводов: МГ на Калининград Ду700 с лупингом на Йонаву Ду800, МГ Минск–Вильнюс-Биевис Ду1000, МГ отвод на ГРС Алитус Ду 400, МГ отвод на ГРС Мариямполе Ду 400, МГ Вильнюс–Панявежис–Рига Ду 700, МГ Паневежис-Шяуляй-Клайпеда Ду 300/400, МГ отвод на ГРС Йонава I и II линия Ду 350/500, МГ Ивацевичи-Вильнюс-Рига Ду 700. Сущность работы заключается в анализе результатов внутренней диагностики трубопроводов (ВДТ) и установленных иными способами дефектов трубопроводов и их ранжированию по важности на группы по степени их опасности таким образом, чтобы была бы создана наиболее подходящая программа исследования выборочных локальных дефектов. Работа охватывает локальное исследование и технический осмотр дефектных труб в шурфах (выработках), выполнение расчетов прочности всего комплекса таким образом, чтобы были бы выбраны методы ремонта и ремонтное давление газа в соответствии с фактическими дефектами и определением допустимых рабочих параметров эксплуатации газопровода в результате исследований ВДТ, с учетом механических свойств металла, из которого изготовлены трубы.

Отчет технического исследования должен включать:

Отчет о первоочередных дефектах для обследования и ремонта

Отчет с ранжированием дефектов по степени опасности

Отчет с рекомендуемым сроком ремонта дефектов

Отчет о максимальном рабочем давлении для газопровода с дефектами

Отчет о оценке причин коррозионных повреждений газопровода
Отчет о прогнозировании роста коррозии и остаточном ресурсе газопровода

4. ИСТОЧНИКИ

- 4.1. POF 2009, Specifications and requirements for intelligent pig inspection of pipelines, Version 2009.
- 4.2. Standartas API 579-1/ASME FFS-1 -2007 „Fitness-for Service“
- 4.3. Standartas API 1160-2001 „Managing System Integrity For Hazardous Liquid Pipelines“.
- 4.4. Standartas ASME B31.8S -2014 „Managing System Integrity of Gas Pipelines“.
- 4.5. Magistraliniai vamzdynai. СНиП 2.05.06-85. 1985 m.
- 4.6. Протоколы, заключения / акты о неразрушающем контроле дефектов, выполненном специалистами лаборатории неразрушающего контроля в местах локальных шурфов.
- 4.7. Исполнительная – производственная документация МГ.
- 4.8. РД-51-2-97 Инструкция по внутритрубной инспекции трубопроводных систем.
- 4.9. ВРД 39-1.10-001-99 Руководство по анализу результатов внутритрубной инспекции и оценке опасности дефектов.
- 4.10. ГОСТ 25812-83 Магистральные стальные трубопроводы. Общие требования к защите от коррозии.
- 4.11. СТБ 1133-98 Соединения сварные. Метод контроля внешним осмотром и измерениями. Общие требования.
- 4.12. ЕН 12062-2004 Контроль неразрушающий сварных соединений. Общие требования для металлов.
- 4.13. ЕН 970-2003 Контроль неразрушающий сварных соединений. Визуальный метод.
- 4.14. ГОСТ 30242-97 Дефекты соединений при сварке металлов плавлением. Классификация, обозначения и определения.
- 4.15. СТБ 1172-99 Контроль неразрушающий. Контроль проникающими веществами (капиллярный). Общие требования.
- 4.16. ЕН 1714-2002 Контроль неразрушающий сварных соединений. Ультразвуковой метод.
- 4.17. ИСО 10124-2001 Трубы стальные напорные бесшовные и сварные (кроме труб, изготовленных дуговой сваркой под флюсом). Ультразвуковой метод контроля расслоений.
- 4.18. ЕН 1435-2004 Контроль неразрушающий сварных соединений. Радиографический метод контроля сварных, выполненных сваркой плавлением.
- 4.19. СТБ 1428-2003 Контроль неразрушающий. Соединения сварные трубопроводов и металлоконструкций. Радиографический метод.
- 4.20. ГОСТ 22761–77 Металлы и сплавы. Метод измерения твердости по Бринеллю переносными твердомерами статического действия.
- 4.21. ГОСТ 5640-68 Сталь. Металлографический метод оценки микроструктуры листов и ленты.
- 4.22. ГОСТ 1778-70 Сталь. Металлографические методы определения неметаллических включений.
- 4.23. ГОСТ 8233-56 Сталь. Эталоны микроструктуры.
- 4.24. ГОСТ 5639-82 Стали и сплавы. Методы выявления и определения величины зерна.

4.25. ЕН 1290-2002 Контроль неразрушающий сварных соединений. Магнито-порошковый метод.

4.26. ВРД 39-1.10-004-99 Методические рекомендации по количественной оценке состояния магистральных газопроводов с коррозионными дефектами, их ранжирования по степени опасности и определению остаточного ресурса.

4.27. Р 51-31323949-42-99 Рекомендации по оценке работоспособности дефектных участков газопроводов.

4.28. РД 51-4.2.-003-97 Методические рекомендации по расчетам конструктивной надежности магистральных газопроводов.

4.29. РД 08-183-98 Порядок оформления и хранения документации, подтверждающей безопасность величины максимально разрешенного рабочего давления при эксплуатации объекта магистрального трубопровода.

4.30. ASME B31G Manual for Determining the Remaining Strength of Corroded Pipelines.

4.31. DNV-RP-F101 Corroded Pipelines.

4.32. A Modified Criterion for Evaluating the Strength of Corroded Pipe (RSTRENG).

4.33. Roovers, P., Bood, R., Galli, M., Marewski, U., Steiner, M., and Zaréa, M., 1999. EPRG Method for Assessing the Tolerance and Resistance of Pipelines to External Damage. Part 1+2.

4.34. РД 558-97 Руководящий документ по технологии сварки труб при производстве ремонтно-восстановительных работ на газопроводах.

4.35. ВСН 39-1.10-001-99 Инструкция по ремонту дефектных труб магистральных газопроводов полимерными композиционными материалами.

4.36. ВРД 39-1.10-013-2000 Руководящий документ по применению композитных материалов фирмы «Порсил лтд» (г. Санкт-Петербург) для ремонтных работ на объектах нефтяной и газовой промышленности с дополнением «Оценка несущей способности трубопроводов диаметром 530–1420 мм, отремонтированных с применением композитных материалов».

4.37. ВСН 0012-88 Контроль качества и приемка работ.

4.38. Нормативная, патентная и техническая литература Евросоюза и других иностранных государств.

4.39. Стандарт NACE TM 106-2006 Detection, Testing and Evaluation of Microbiologically Influenced Corrosion on External Surfaces of Buried Pipelines.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

5.1 При составлении списка дефектов для того, чтобы можно было выполнить локальный выборочный анализ, должен использоваться экспертный анализ магнитограмм с целью исключения сигналов, которые не подлежат привязке к наличию невозможных дефектов (зашлифовка, утончение бесшовных труб, повреждение формы швов и т.д.).

5.2 Программа исследования выборочных локальных дефектов (список) должна формироваться на каждый дефект по уровню опасности и / или по допустимому рабочему давлению эксплуатации.

5.3 Расчеты на прочность (включая расчет параметров положения натяжения – деформации, коэффициенты запаса прочности, допустимое давление и др.) по заявленным ВДТ и фактическим дефектам труб МГ должны выполняться при помощи специализированных методик и программ, а также и при помощи методик, основанных на широкомасштабных

испытаниях труб со схожими дефектами до их разрушения, и с учетом нормативной, информационной и технической литературы.

5.4 Неразрушающий контроль дефектных зон труб в местах локальных шурфов (выработок) должен выполняться таким образом, чтобы можно было получить детальную и/или новую информацию о параметрах дефектов, влияющих на надежность эксплуатации трубопровода.

5.5 В технических решениях методов ремонта дефектов газопроводов должен быть описан анализ опасности дефектов, описание методов и ход ремонта дефектов, значение допустимого рабочего давления для безаварийной эксплуатации до планового ремонта, величина ремонтного (пониженного) давления газа для безопасного выполнения ремонтных работ, объем работ неразрушающего контроля для безопасного выполнения ремонтных работ, объем работ неразрушающего контроля при выполнении контроля качества ремонтных работ трубопроводов.

5.6 Метод ремонта дефектного места должен обеспечить надежность ремонтируемой зоны трубы, проектное рабочее эксплуатационное давление (по возможности), а также должен быть выбран с учетом минимизации материальных расходов и факторов опасности при выполнении ремонтных работ. Давление (по возможности), а также должен быть выбран с учетом минимизации материальных расходов и факторов опасности при выполнении ремонтных работ.

5.7 При выполнении локального неразрушающего контроля и измерений на дефектных отрезках газопровода должны выполняться требования безопасности, соответствующие нормативным документам Литовской Республики, а также другим нормативным, патентным и техническим документам Европейского Союза.

6. ЭТАПЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УСЛУГ И ИХ ОПИСАНИЕ

6.1. Анализ проектной и исполнительной документации, отчетов и первоначальных данных внутренней диагностики труб (ВДТ), расчеты допустимого рабочего давления, ранжирование дефектов по степени опасности и группам, подготовка заключения о техническом состоянии отрезков магистральных газопроводов (МГ) на основании заключений ВДТ и создание предварительной программы выборочного локального исследования дефектов и подготовка документа с заключениями.

6.2. Локальное техническое исследование трубопроводов с внешними дефектами стенок труб и сварных соединений (визуально-измерительный контроль, ультразвуковое измерение толщины и твердости) с прибытием специалистов Поставщика услуг. Если необходимо, выполняются наружные работы металлографической и ультразвуковой дефектоскопии. Подготовка протоколов неразрушающего контроля с заключениями:

6.3. Осуществление технической помощи в выполнении ремонта дефектных зон труб с прибытием специалистов Поставщика услуг. Выполнение неразрушающего контроля дефектных зон отремонтированных труб (визуально-измерительный контроль, ультразвуковое измерение толщины и твердости, цветовая дефектоскопия). Подготовка протоколов неразрушающего контроля с заключениями.

6.4. Локальное техническое исследование трубопроводов с наружными дефектами стенок и сварных соединений труб согласно представленным Заказчиком протоколам визуально-измерительного контроля, ультразвуковых измерений толщины и твердости, а также при помощи других способов, неразрушающего контроля и с прибытием специалистов Поставщика услуг. Подготовка документа с заключениями.

6.5. Механические испытания и металлографические исследования основного металла и сварных швов выполняются на вырезках труб газопровода, чтобы можно было определить фактические эксплуатационные свойства и уточнить расчеты крепости и прочности.

Подготовка документа с заключениями.

6.6. Расчеты прочности труб МГ с фактическими дефектами стенок (включая расчет параметров положения натяжения – деформации, расчет коэффициентов запаса прочности, расчет допустимого давления). Оценка опасности дефектов на эксплуатируемом отрезке газопровода при установленном режиме и подготовка технических решений (документа) по ремонту дефектных труб МГ.

6.7. Оценка опасности дефектов на эксплуатируемом отрезке газопровода при установленном режиме и подготовка технических решений (документа) по ремонту дефектных труб МГ согласно представленным Заказчиком протоколам визуально-измерительного контроля, ультразвуковых измерений толщины и твердости, а также других способов контроля, неразрушающего контроля.

6.8. Анализ диагностических (ВДТ) и ремонтно-восстановительных работ по результатам исследования локальных дефектов. Создание откорректированной (окончательной) программы исследований локальных дефектов на отрезке МГ и подготовка технического заключения по допустимому рабочему давлению для обеспечения безопасной эксплуатации МГ.

6.9. Оценка коррозионных дефектов, которые имеют влияние на целостность газопровода. Оценка скорости коррозии, установление причин возникновения и прогнозирование роста коррозии. Создание по фактически исследованным коррозионным дефектам технического заключения о допустимом рабочем давлении для обеспечения безопасной эксплуатации МГ. Анализ локальных коррозионных дефектов и создание модели роста коррозии. Создание технического заключения о допустимом рабочем давлении для обеспечения безопасной эксплуатации МГ.

7. РЕЗУЛЬТАТЫ.

7.1. Результаты работы будут использоваться для повышения надежности эксплуатации МГ. Результаты работы должны быть конфиденциальными для третьей стороны.

8. СПИСОК ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМОЙ ПО ОКОНЧАНИИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ И КОНТРОЛЯ.

8.1. На каждый этап выдается аннотационный отчет. Все отчетные документы предъявляются в двух экземплярах в распечатанной и электронной версиях.

8.2. Аннотационный отчет на этап 6.1 должен охватывать: результаты анализа уровня дефекта трубы; результаты расчетов допустимого рабочего давления дефектных зон; ведомости дефектов, рекомендованные в результате выборочного локального исследования, с

указанием их группы по степени опасности; графические схемы расположения труб с дефектами и схемы расположения продольных (спиральных) сварных швов.

8.3. На этап 6.2 представляются протоколы результатов технического исследования дефектов. Протоколы представляются для выполнения визуально-измерительного контроля, работ по ультразвуковому измерению толщины, работ по измерению твердости. Если необходимо, протоколы представляются для наружных работ по металлографической и ультразвуковой дефектации.

8.4. На этап 6.3 выдаются протоколы результатов технического исследования после выполнения исследования зон ремонта дефектов. Протоколы представляются для выполнения визуально-измерительного контроля, работ по ультразвуковому измерению толщины, работ по измерению твердости, работ по металлографической и ультразвуковой дефектоскопии (если необходимо).

8.5. На этап 6.4 представляются технические решения методов ремонта дефектов (на фактическое количество дефектов, когда выполнялись эти работы) с краткими результатами расчетов прочности на каждый фактический дефект. Детальные результаты расчета (протоколы расчета прочности дефектов) представляются только электронным способом.

8.6. На этап 6.5 выдаются протоколы механических испытаний и протоколы металлографических исследований металла и сварных швов труб и отчет о выполненных исследованиях с представлением фактических рабочих характеристик стали труб газопровода.

8.7. На этапы 6.5–6.8 выдается отчет с диагностическим анализом и анализом результатов ремонтно-восстановительных работ при выполнении локального исследования дефектов, статистическая информация о разных типах (видах) дефектов, подтверждение их опасности по классификации исполнителя ВДТ и Исполнителю. Выдается откорректированная (окончательная) программа локального исследования дефектов отрезка МГ и технические заключения о допустимом рабочем давлении газопроводов с учетом массива неисследованных дефектов, представленного в заключениях ВДТ.

8.8. На этап 6.9. выдается отчет о оценке коррозионных дефектов, которые имеют влияние на целостность газопровода. Оценка скорости коррозии, установление причин возникновения и прогнозирование роста коррозии с выдачей технического заключения о допустимом рабочем давлении для обеспечения безопасной эксплуатации МГ.

8.9. Услуги и их результаты принимает Покупатель – АО «Амбер Грид».

9. ТРЕБОВАНИЯ К ПОСТАВЩИКУ УСЛУГ, ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

9.1. При предоставлении услуг Поставщик услуг должен:

9.1.1. обеспечить своих работников транспортом, приборами и другими необходимыми средствами.

9.1.2. нести полную ответственность за деятельность или бездействие представителей или работников субподрядчиков точно так же, как и за свою деятельность или бездействие.

9.1.3. соблюдать требования подзаконных актов Литовской Республики.

9.1.4. без письменного согласия Покупателя не передавать третьим лицам переданную Покупателем информацию о магистральных газопроводах, а также и права на подготовленные по настоящей закупке отчеты и заключения и другой материал.

9.1.5. покрыть своим работникам расходы на командировки, ночлег, размещение, питание, страхование, связь, транспортировку, транспортировку приборов и другие связанные с предоставлением услуг расходы.

9.1.6. гарантировать качество выполненных услуг, а, если будут выявлены недостатки, за свой счет в течение 15 дней устранить эти недостатки и компенсировать Покупателю понесенные убытки.

9.2. Во время предоставления услуг Покупатель:

9.2.1. представляет Поставщику услуг необходимую техническую документацию: полный отчет о диагностических работах МГ в формате CD или DVD и в письменном виде, имеющиеся сертификаты труб и сварочных материалов, справку о режимах эксплуатации МГ (максимальные и средние значения давлений), таблицу отрезков МГ повышенной опасности, а также протоколы, отчеты, заключения о неразрушающем контроле дефектов, выполненном специалистами другой контрольной лаборатории, а также другой запрашиваемый Поставщиком услуг материал, связанный с техническим обслуживанием, эксплуатацией и диагностикой МГ.

9.2.2. выполняет подготовку дефектных зон (мест) МГ для выполнения локальных технических исследований трубопроводов с наружными дефектами стенок труб, откапывание трубопровода с дефектами, очистку и установку изоляции, маркировку дефектированного трубопровода по отчету о диагностике, подвод электроэнергии 12 В и 220 В (дефектная зона представляет собой 1 выработку (шурф) глубиной 4 м).

9.3. Поставщик услуг предоставляет услуги на всей территории Литвы, где проложены МГ.

9.4. Запрещается увеличивать цену услуг в течение всего срока действия заключенного договора и изменять условия договора. Срок действия договора: один год с возможностью продлить договор два раза по одному году

9.5. Возникшие споры и разногласия стороны решают путем взаимной договоренности. Если сторонам не удастся договориться, споры решаются в суде в установленном законодательством Литовской Республики порядке..

10. Прелиминарный объем услуг

Максимальный объем услуг в течении всего срока договора (один год с возможностью продлить договор два раза по одному году) – 510 дефектных зон (мест) и 600 км участков МГ создание программ и подготовка технических заключений. Если нет потребности услуги не заказываются. Объем услуг может быть перенесен на другой год по потребности Заказчика.

1. PAGRINDAS

1.1. Šios paslaugos bus atliekamos pagal atskirus Pirkėjo - AB „Amber Grid“ užsakymus.

2. ATLIKIMO TERMINAI

Pradžia: pasirašius sutartį.

Pabaiga: vieneri metai su galimybe pratęsti sutartį du kartus po vienerius metus.

3. TIKSLAS IR PASKIRTIS

Šios paslaugos atliekamos, siekiant padidinti magistralinių dujotiekių MD į Kaliningradą Dn700 su lūpungu į Jonavą DN800, MD Minskas-Vilnius-Vievis Dn 1000, MD atšakos į Alytaus DSS Dn300, MD atšakos į Marijampolės DSS Dn300, MD Vilnius-Panevėžys-Ryga Dn700, MD Panevėžys-Šiauliai-Klaipėda DN300/400, MD į Jonavos DSS I, II linija Dn350/500, Ivacevičiai-Vilnius-Ryga Dn700 ir kitų dujotiekių eksploatacijos patikimumą.

Darbo esmę sudaro vamzdinių vidinės diagnostikos rezultatų (VVD) ir kitais būdais nustatytų defektų analizė ir išdėstymas pagal svarbą į grupes pagal jų pavojingumo laipsnį, kad būtų sukurta tinkamiausia pasirinktinių lokalių defektų tyrimo programa. Darbas apima lokalių tyrimą ir techninę defektinių vamzdžių apžiūrą šurfluose (iškasose), atlikimą viso komplekso atsparumo skaičiavimų, kad būtų pasirinkti remonto metodai ir remontinis dujų slėgis dėl faktinių defektų bei dujotiečio eksploatacijos leistinų darbinio parametrų nustatymo, ištirto VVD, įvertinant metalo, iš kurio pagaminti vamzdžiai, mechanines savybes.

Techninio tyrimo išvadose turi būti:

Neatidėliotinių defektų remonto ataskaita

Defektų išdėstytų pagal svarbą į pavojingumo grupes ataskaita

Rekomenduojamo defektų remonto laikotarpio ataskaita

Leistino didžiausio darbinio slėgio ataskaita

Korozijos priežasčių įvertinimo ataskaita

Korozijos augimo ir likutinio dujotiečio eksploatacijos laikotarpio įvertinimo ataskaita

4. ŠALTINIAI

- 4.40. POF 2009, Specifications and requirements for intelligent pig inspection of pipelines, Version 2009.
- 4.41. Standartas API 579-1/ASME FFS-1 -2007 „Fitness-for Service“
- 4.42. Standartas API 1160-2001 „Managing System Integrity For Hazardous Liquid Pipelines“.
- 4.43. Standartas ASME B31.8S -2014 „Managing System Integrity of Gas Pipelines“.
- 4.44. Magistraliniai vamzdiniai. СНиП 2.05.06-85. 1985 m.
- 4.45. Protokoliai, išvados / aktai dėl neardomų defektų kontrolės, atliktos negriaunančios kontrolės laboratorijos specialistų lokalių šurflų vietose.
- 4.46. Vykdomoji – gamybinė MD dokumentacija.
- 4.47. РД-51-2-97 Vamzdinių sistemų vamzdžių vidinės pusės inspekcijos instrukcija.
- 4.48. БРД 39-1.10-001-99 Vamzdinio vidinės pusės tyrimo rezultatų ir defektų pavojingumo įvertinimo vadovas.
- 4.49. ГОСТ 25812-83 Magistraliniai plieniniai vamzdiniai. Bendri reikalavimai apsaugai nuo korozijos.
- 4.50. СТБ 1133-98 Suvirinti sujungimai. Kontrolės metodas - išorinė apžiūra ir matavimai. Bendrieji reikalavimai.
- 4.51. EH 12062-2004 Neardomoji suvirintų sujungimų kontrolė. Bendri reikalavimai metalams.
- 4.52. EH 970-2003 Neardomoji suvirintų sujungimų kontrolė. Vizualinis metodas.
- 4.53. ГОСТ 30242-97 Sujungimų defektai, kai metalai virinami lydimu. Klasifikacija ir nustatymas.

- 4.54. СТБ 1172-99 Neardomoji kontrolė. Kontrole su prasiskverbiančiomis medžiagomis (kapiliarinis). Bendros nuostatos.
- 4.55. EH 1714-2002 Neardomoji suvirintų sujungimų kontrolė. Ultragarsinis metodas.
- 4.56. ICO 10124-2001 Plieniniai slėginiai besiūliai ir suvirinti vamzdynai (išskyrus vamzdžius, pagamintus lankinio suvirinimo būdu naudojant pliusą). Ultragarsinis sluoksniavimosi kontrolės metodas.
- 4.57. EH 1435-2004 Neardomoji suvirintų sujungimų kontrolė. Radiografinis suvirintų sujungimų, atliktų virinimu lydant, kontrolės metodas.
- 4.58. СТБ 1428-2003 Neneardomoji kontrolė. Vamzdynų ir metalo konstrukcijų sujungimas virinant. Radiografinis metodas.
- 4.59. ГОСТ 22761–77 Metalai ir lydiniai. Kietumo matavimas pagal Brikelį, atliekant pernešamais statinio veikimo kietumo matuokliais.
- 4.60. ГОСТ 5640-68 Plienai. Lapų ir juostų mikrostruktūros įvertinimas metalografiniu metodu.
- 4.61. ГОСТ 1778-70 Plienai. Metalografinis nemetalinių priemaišų nustatymo būdas.
- 4.62. ГОСТ 8233-56 Plienai. Mikrostruktūros etalonai.
- 4.63. ГОСТ 5639-82 Plienai ir lydiniai. Grūdėtumo išaiškinimo ir nustatymo būdai.
- 4.64. EH 1290-2002. Neardomoji suvirintų sujungimų kontrolė. Magnetinis – miltelinis metodas.
- 4.65. БРД 39-1.10-004-99 Metodinės rekomendacijos vykdant magistralinių dujotiekių turinčių korozijos defektų būvio kiekybinį įvertinimą, jų išdėstymą pagal pavojingumo lygį (rangavimas) ir likutinio resurso nustatymui.
- 4.66. P 51-31323949-42-99 Rekomendacijos įvertinant defektinių dujotiekio atkarpų darbingumą.
- 4.67. РД 51-4.2.-003-97 Magistralinio dujotiekio konstrukcinio patikimumo skaičiavimo metodinės rekomendacijos.
- 4.68. РД 08-183-98 Dokumentacijos, patvirtinančios leistiną maksimalų darbinį slėgį eksploatuojant magistralinio dujotiekio objektą, įforminimo ir saugojimo tvarka.
- 4.69. ASME B31G Manual for Determining the Remaining Strength of Corroded Pipelines.
- 4.70. DNV-RP-F101 Corroded Pipelines.
- 4.71. A Modified Criterion for Evaluating the Strength of Corroded Pipe (RSTRENG).
- 4.72. Roovers, P., Bood, R., Galli, M., Marewski, U., Steiner, M., and Zaréa, M., 1999. EPRG Method for Assessing the Tolerance and Resistance of Pipelines to External Damage. Part 1+2.
- 4.73. РД 558-97 Pagrindinis dokumentas, vykdant technologinius vamzdžių suvirinimo darbus, kai atliekami dujotiekio remonto – atstatomieji darbai.
- 4.74. BCH 39-1.10-001-99 Defektinių magistralinio dujotiekio vamzdžių remonto polimerinėmis kompozicinėmis medžiagomis instrukcija.
- 4.75. БРД 39-1.10-013-2000 Pagrindinis dokumentas, naudojant įmonės "Porsil Lt." kompozicines medžiagas, remontuojant naftos ir dujų pramonės objektus, papildant "dujotiekių, sutaisytų naudojant kompozicines medžiagas, kurių skersmuo 530 - 1420 mm, nešančiojo gebėjimo įvertinimas".
- 4.76. BCH 0012-88 Darbų priėmimas ir kokybės kontrolė.
- 4.77. Norminė, patentinė ir techninė Europos Sąjungos ir kitų užsienio šalių literatūra.
- 4.78. NACE standartas TM 106-2006 Detection, Testing and Evaluation of Mikrobiologically Influenced Corrosion on External Surfaces of Buried Pipelines.

5. TECHNINIAI REIKALAVIMAI

5.8 Sudarant defektų sąrašą, kad būtų galima atlikti vietinę atrankinę analizę, turi būti naudojama atrankinė ekspertinė defektų magnetogramų analizė, siekiant eliminuoti signalus, kurie nesietini su negalimų defektų buvimu (užšlifavimas, besiūlių vamzdžių suplonėjimas, siūlių formos pažeidimai ir t. t.)

5.9 Atrankinių lokalių defektų tyrimo programa (sąrašas) turi būti formuojama kiekvienam defektui pagal pavojingumo lygį ir/arba leistiną eksploatacijos darbinį slėgį.

5.10 Skaičiavimai atsparumui (įskaitant įtempimo – deformacijos padėties parametrų skaičiavimus, atsparumo atsargos koeficientus, leistiną spaudimą ir kt.) dėl pareikštų VVD ir faktinių MD vamzdžių defektų turi būti atliekami naudojant specializuotas metodikas ir programas, o taip pat metodikas, pagrįstas plataus masto vamzdžių bandymais su panašiais defektais iki jų suardymo ir įvertinus normatyvinę, informacinę ir techninę literatūrą.

5.11 Neardomoji vamzdžių defektinių zonų kontrolė lokalių šurfų (iškasų) vietose turi būti vykdoma, kad būtų galima gauti detalią ir/arba naują informaciją apie defektų parametrus, darančius įtaką vamzdžio eksploatacijos patikimumui.

5.12 Dujotiekio defektų remonto metodų techniniuose sprendimuose turi būti aprašyta defektų pavojingumo analizė, metodų aprašymas ir defektų remontavimo eiga, leistino darbinio slėgio reikšmė dėl eksploatacijos be avarijų iki planinio remonto, remonto (pažeminto) dujų slėgio dydis dėl saugaus remonto darbų atlikimo, negriaunančios kontrolės darbų apimtis atliekant vamzdžių remontų darbų kokybės kontrolę.

5.13 Defektuotos vietos remonto metodas turi užtikrinti vamzdžio remontuojamos zonos patikimumą, projekcinį darbinį eksploatacinį slėgį (pagal galimybes), o taip pat turi būti pasirinktas įvertinus materialinių išlaidų minimizavimą ir pavojaus faktorius atliekant remonto darbus.

5.14 Atliekant lokalią neardomąją kontrolę ir matavimus dujotiekio defektinėse atkarpose, turi būti vykdomi saugumo reikalavimai, atitinkantys Lietuvos Respublikos norminius dokumentus, bei kitus norminius, patentinius ir techninius Europos Sąjungos dokumentus.

6. PASLAUGŲ ATLIKIMO ETAPAI IR JŲ APRAŠYMAS

6.1. Projekto ir vykdomosios dokumentacijos, ataskaitų ir pradinių vidinės vamzdžių diagnostikos (VVD) duomenų analizė, leistino darbinio slėgio skaičiavimai, defektų išdėstymas pagal pavojingumo laipsnius ir grupes, išvados apie magistralinio dujotiekio (MD) atkarpų techninę būklę remiantis VVD išvadomis parengimas ir preliminaros atrankinio lokalaus defektų tyrimo programos sukūrimas ir dokumento su išvadomis parengimas.

6.2. Lokalus techninis vamzdžių su išoriniais vamzdžių sienelių ir suvirintų sujungimų defektais tyrimas (vizuali – matavimo kontrolė, storio ir kietumo matavimas ultragarsu) su Teikėjo specialistų atvykimu. Esant būtinumui atliekami lauko metalografijos ir ultragarso defektoskopijos darbai. Neardomosios kontrolės protokolų su išvadomis parengimas:

6.3. Vamzdžių defektinių zonų vykdomo remonto techninės pagalbos įgyvendinimas su Teikėjo specialistų atvykimu. Suremontuotų vamzdžių defektinių zonų neardomosios kontrolės atlikimas (vizuali – matavimo kontrolė, storio ir kietumo matavimas ultragarsu, spalvotoji defektoskopija). Neardomosios kontrolės protokolų su išvadomis parengimas.

6.4. Lokalus techninis vamzdžių su išoriniais vamzdžių sienelių ir suvirintų sujungimų defektais tyrimas pagal Užsakovo pateiktus vizualines – matavimo kontroles, storio ir kietumo matavimų ultragarsu, bei kitų būdų, neardomosios kontrolės protokolus be Teikėjo specialistų atvykimo. Dokumento su išvadomis parengimas.

6.5. Pagrindinio metalo ir suvirinimo siūlių metalo mechaniniai bandymai ir metalografiniai tyrimai atliekami ant dujotiekio vamzdžių išpjovų, kad būtų galima nustatyti faktines eksploataavimo savybes ir patikslinti stiprumo ir atsparumo skaičiavimus.

Dokumento su išvadomis parengimas.

6.6. MD vamzdžių stiprumo skaičiavimai su faktiniais sienelių defektais (įskaitant įtempimo – deformacijos padėties parametrų skaičiavimą, atsparumo atsargos koeficientų skaičiavimą, leistino slėgio skaičiavimą). Defektų pavojingumo įvertinimas eksploatuojamoje dujotiekio atkarpoje esant nustatytam režimui ir techninių sprendimų (dokumento) rengimas dėl MD defektnių vamzdžių remonto.

6.7. Defektų pavojingumo įvertinimas eksploatuojamoje dujotiekio atkarpoje esant nustatytam režimui ir techninių sprendimų (dokumento) rengimas dėl MD defektnių vamzdžių remonto pagal Užsakovo pateiktus vizualines – matavimo kontroles, storio ir kietumo matavimų ultragarsu, bei kitų būdų, neardomosios kontrolės protokolus.

6.8. Diagnostinių (VVD) ir remonto-atstatomųjų darbų pagal lokalių defektų tyrimo rezultatus analizė. Koreguotos (galutinės) lokalių defektų tyrimų dėl MD atkarpos programos sukūrimas ir techninės išvados rengimas dėl leistino darbinio slėgio, kad būtų saugiai eksploatuojamas MD.

6.9. Korozijos defektų, įtakančių vamzdžio vientisumą, augimo įvertinimas, prognozavimas bei korozijos atsiradimo priežasčių nurodymas. Dujotiekio su faktiškai nustatytais korozijos defektais likutinio tarnavimo laikotarpio įvertinimas. Lokalių korozijos defektų analizė bei korozijos augimo modelio sukūrimas. Techninės išvados rengimas dėl leistino darbinio slėgio, kad būtų saugiai eksploatuojamas MD.

7. REZULTATAI.

7.1. Darbo rezultatai bus panaudojami MD eksploataavimo patikimumo padidinimui. Darbo rezultatai turi būti konfidencialūs trečiajai pusei.

8. GALUTINĖS DOKUMENTACIJOS, PATEIKIAMOS PASIBAIGUS PASLAUGŲ TEIKIMUI, SĄRAŠAS. PRIĖMIMO IR KONTROLĖS TVARKA.

8.1. Kiekvienam etapui išduodama anotuota ataskaita. Visi ataskaitiniai dokumentai pateikiami dviem egzemplioriais spausdinta ir elektronine versijomis.

8.2. 6.1 etapui anotuota ataskaita turi apimti: vamzdžio defekto lygio analizės rezultatus; defektnių zonų leistinų darbinio slėgio skaičiavimų rezultatus; defektų žiniaraščius, rekomenduotus dėl atrankinio lokalaus tyrimo nurodant jų grupę pagal pavojingumo laipsnį; grafines vamzdžių su defektais išdėstymo schemas ir išilginių (spiralinių) suvirinimo siūlių išdėstymo schemas.

8.3. 6.2 etapui pateikiami defektų techninio tyrimo rezultatų protokolai. Protokolai pateikiami vizualinės – matuojamosios kontrolės atlikimui, ultragarsiniams storio matuojamiesiems darbams, kietumo matavimo darbams. Jei būtina, protokolai pateikiami lauko metalografijos ir ultragarsinio defektavimo darbams.

8.4. 6.3 etapui išduodami techninio tyrimo rezultatų protokolai, atlikus defektų remonto zonų tyrimą. Protokolai pateikiami vizualinės – matuojamosios kontrolės atlikimui, ultragarsiniams storio matuojamiesiems darbams, kietumo matavimo darbams, metalografijos ir ultragarsinės defektoskopijos darbams (esant būtinumui).

8.5. 6.4 etapui pateikiami defektų remonto metodų (faktiniam defektų kiekiui, kai buvo atliekami šie darbai) techniniai sprendimai su trumpais stiprumo skaičiavimų rezultatais kiekvienam faktiniam defektui. Išsamūs skaičiavimo rezultatai (defektų atsparumo skaičiavimo protokolai) pateiktini tik elektroniniu būdu.

8.6. 6.5 etapui išduodami mechaninių bandymų protokolai ir metalografinių vamzdžių metalo ir suvirinimo siūlių tyrimo protokolai ir ataskaita apie atliktus tyrimus su pateikiamomis faktinėmis dujotiekio vamzdžių plieno tarnybinėmis charakteristikomis.

8.7. 6.6-6.8 etapams išduodama ataskaita su diagnostiniu ir remonto-atstatomųjų darbų rezultatų analize, vykdant lokalinį defektų tyrimą, statistinė informacija apie skirtingus defektų tipus (rūšis), jų pavojingumo patvirtinimas pagal VVD vykdytojo klasifikaciją ir Vykdytoją. Išduodama koreguota (galutinė) MD atkarpos defektų lokalaus tyrimo programa ir techninės išvados apie leistiną dujotiekių darbinį slėgį, įvertinus neištirtų defektų masę, pateiktą VVD išvadose.

8.8. 6.9 etapui išduodama ataskaita apie korozijos defektų, įtakančių vamzdžio vientisumą, augimo įvertinimą, prognozavimą, korozijos atsiardymo priežastys bei techninės išvados apie leistiną dujotiekių darbinį slėgį.

8.9. Paslaugas ir jų rezultatus priima Pirkėjas – AB „Amber Grid“.

9. REIKALAVIMAI TEIKĖJUI, KITOS SĄLYGOS

9.1. Teikdamas paslaugas Teikėjas privalo:

9.1.1. aprūpinti savo darbuotojus transportu, prietaisais ir kitomis reikiamomis priemonėmis.

9.1.2. nešti pilną atsakomybę už subrangovų atstovų ar darbuotojų veiklą arba neveiklą taip pat, kaip ir už savo veiklą arba neveiklą.

9.1.3. laikytis Lietuvos Respublikos įstatyminių aktų reikalavimų.

9.1.4. be raštiško Pirkėjo sutikimo neperduoti tretiesiems asmenims Pirkėjo perduotą informaciją apie magistralinius dujotiekius, taip pat teises parengtų pagal šį pirkimą ataskaitų ir išvadų bei kitą medžiagą.

9.1.5. padengti savo darbuotojų komandiruočių, nakvynės, apgyvendinimo, maitinimo, draudimo, ryšio, transportavimo ir prietaisų transportavimo bei kitas su paslaugų teikimu susijusias išlaidas.

9.1.6. garantuoti atliktų paslaugų kokybę, o nustačius trūkumus savo sąskaita per 15 dienų tuos trūkumus pašalinti bei kompensuoti Pirkėjui patirtus nuostolius.

9.2. Paslaugų teikimo metu Pirkėjas:

9.2.1. teikia Teikėjui reikalingą techninę dokumentaciją: pilną MD diagnostikos darbų ataskaitą CD arba DVD formate ir rašytine forma, turimus vamzdžių ir suvirinimo medžiagų sertifikatus, pažymą apie MD eksploatavimo režimus (maksimalias ir vidutines slėgių reikšmes), padidinto pavojingumo MD atkarpų lentelę, o taip pat protokolus, ataskaitas, išvadas dėl neardomų defektų kontrolės, atliktos kitos kontrolės laboratorijos specialistų, bei kitą prašomą Teikėjo medžiagą susijusią su MD technine priežiūra, eksploatavimu ir diagnostika.

9.2.2. vykdo MD defektinių zonų (vietų) parengimą lokaliems techniniams vamzdinių su išoriniais vamzdžių sienelių defektais tyrimams atlikti, atkasimą vamzdžio su defektais, izoliacijos valymą ir uždėjimą, defektuoto vamzdžio markiravimą pagal diagnostikos ataskaitą, atvedimą elektros energijos 12 V ir 220 V (defektinę zoną sudaro 1 iškasa (šurfas), kurios ilgis 4 m).

9.3. Paslaugas Teikėjas teikia visoje Lietuvos teritorijoje, kur nutiesti MD.

9.4. Sutarties galiojimo terminas: vieneri metai su galimybe pratęsti sutartį du kartus po vienerius metus.

9.5. Iškilusius nesutarimus ir ginčus šalys sprendžia tarpusavio susitarimu. Nepavykus susitarti, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka teisme.

10. PRELIMINARUS PASLAUGŲ POREIKIS :

Didžiausias paslaugų poreikis per visą sutarties galiojimo laikotarpį (vieneri metai su galimybe pratęsti sutartį du kartus po vienerius metus) - 510 defektinių zonų (vietų) ir 600 km MD atkarpų

programos sukūrimas ir techninės išvados rengimas. Nesant poreikio paslaugos neužsakomos. Paslaugų apimtys gali būti perkeliamos į kitus metus pagal poreikį.

Заказчик/Užsakovas

AB „Amber Grid“
Technikos direktorius
Andrius Dagys

М.П./A.V.



Исполнитель/Vykdytojas

